

DEWALT®



**Manual de Instrucciones
Manual de Instruções
Instruction Manual**

DCE555

**Herramienta para corte de tablaroca sin carbones XR 20 V Max*
Ferramenta de corte em drywall sem escovas XR 20V Máx*
20V Max* XR Brushless Drywall Cut-Out Tool**

www.DEWALT-LA.com

¿Dudas? Visítenos en Internet: www.DEWALT-LA.com
Dúvidas? Visite-nos na Internet em www.DEWALT.com.br
Questions? See us on the World Wide Web at www.DEWALT.com

Español (*traducido de las instrucciones originales*)

4

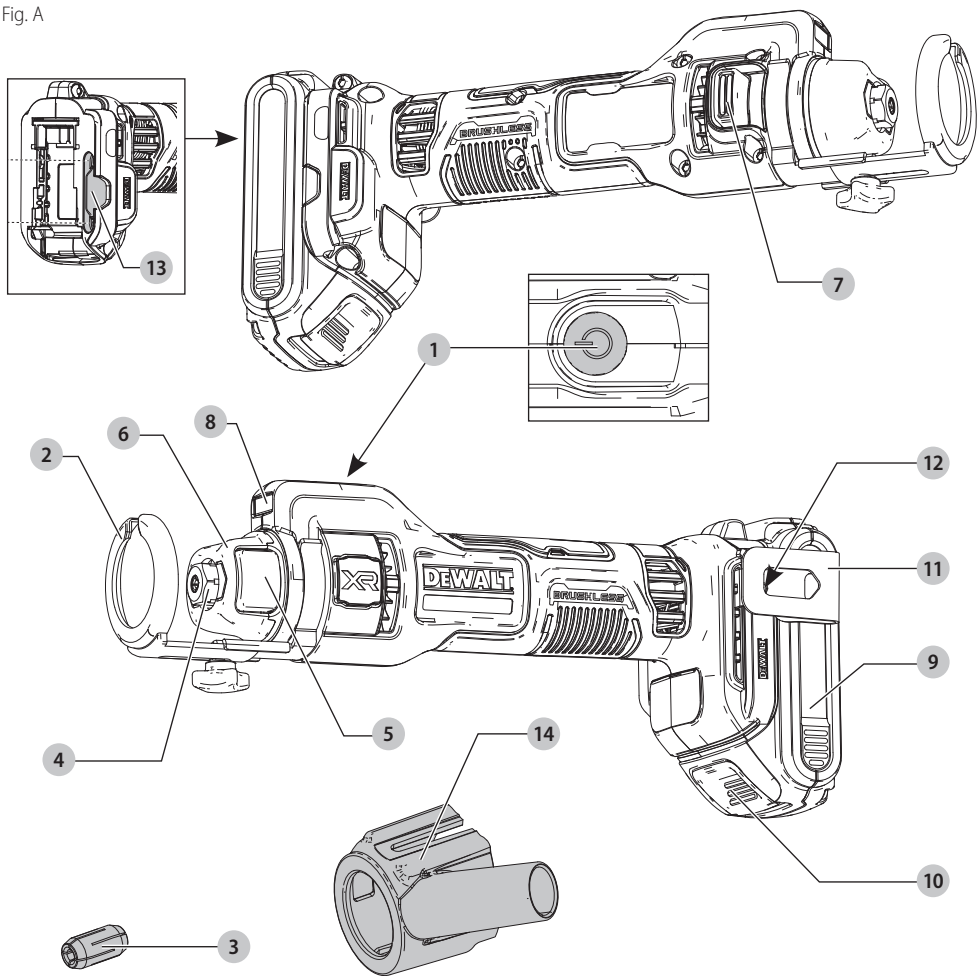
Português (*traduzido das instruções originais*)

13

English (***original instructions***)

22

Fig. A



Componentes

- 1 Botón de encendido/apagado
- 2 Guía de profundidad de corte
- 3 Collar
- 4 Tuerca de collarín
- 5 Botón de bloqueo de collarín
- 6 Agarradera de collarín
- 7 Botón de bloqueo de husillo
- 8 linterna LED
- 9 Paquete de batería
- 10 Botón de liberación de batería
- 11 Sujetador de cinturón
- 12 Tornillo de sujeción de cinturón
- 13 Cavidad de Chip TOOL CONNECT™ (chip vendido por separado)
- 14 Cubierta antipolvo (accesorio opcional)

Componentes

- 1 Botão de ligar/desligar
- 2 Guia de profundidade de corte
- 3 Pinça
- 4 Porca da pinça
- 5 Botão de bloqueio da pinça
- 6 Punho da pinça
- 7 Botão de trava do eixo
- 8 Luz de trabalho LED
- 9 Conjunto de baterias
- 10 Botão de destrava da bateria
- 11 Clípe do cinto
- 12 Parafuso do clipe do cinto
- 13 Entrada para chip TOOL CONNECT™ (chip vendido separadamente)
- 14 Protetor contra poeira (acessório opcional)

Components

- 1 On/off button
- 2 Cutting depth guide
- 3 Collet
- 4 Collet nut
- 5 Collet lock button
- 6 Collet grip
- 7 Spindle lock button
- 8 LED worklight
- 9 Battery pack
- 10 Battery release button
- 11 Belt clip
- 12 Belt clip screw
- 13 TOOL CONNECT™ Chip pocket (chip sold separately)
- 14 Dust shroud (optional accessory)

Fig. B

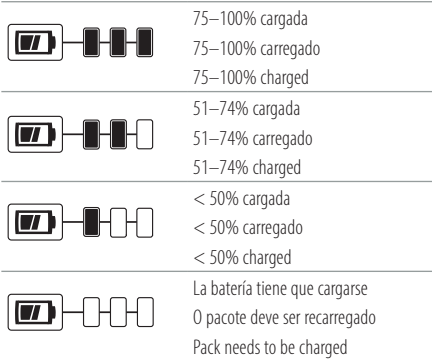


Fig. C

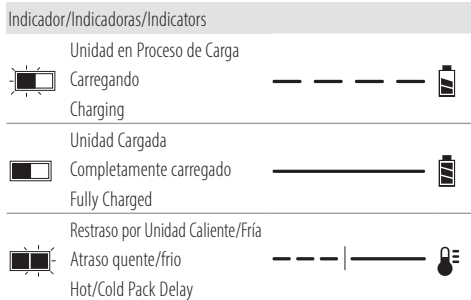


Fig. D

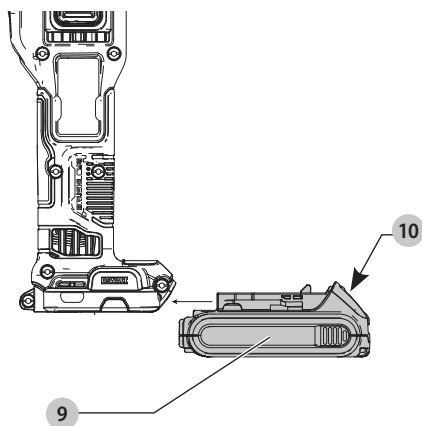


Fig. E

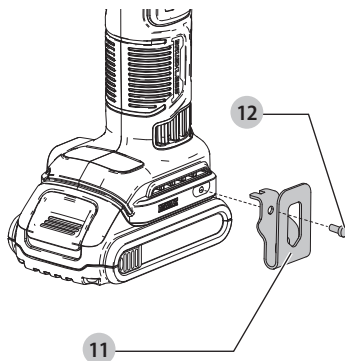


Fig. F

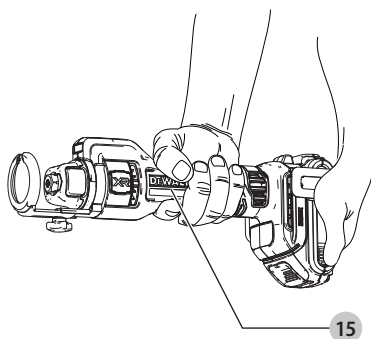


Fig. G

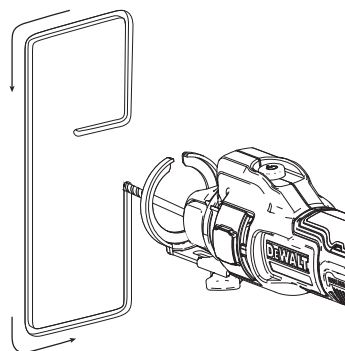


Fig. H

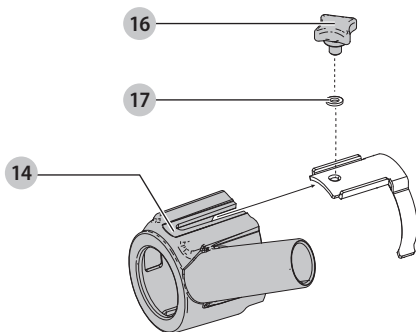
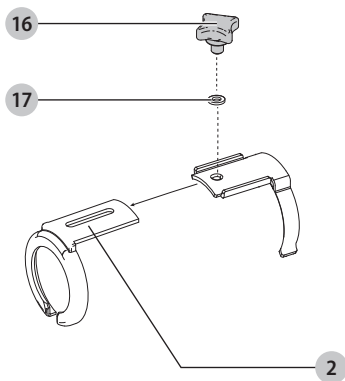


Fig. I

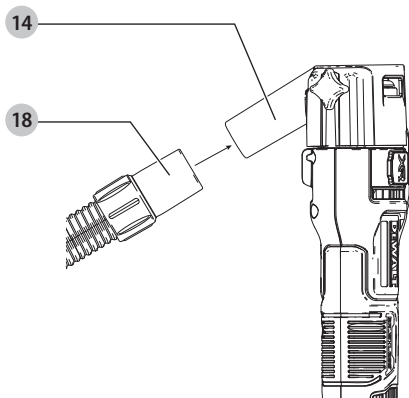
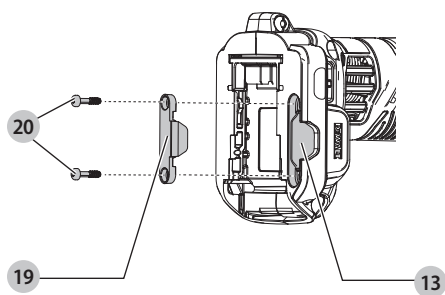


Fig. J





ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Uso Debido

La recortadora está diseñada para aplicaciones de recorte profesionales.

NO DEBE usarse en condiciones húmedas ni en presencia de líquidos o gases inflamables.

Esta recortadora es una herramienta eléctrica profesional.

NO PERMITA que los niños toquen la herramienta. Si el operador no tiene experiencia utilizando esta herramienta, deberá ser supervisado.

Definiciones: Símbolos y Palabras clave

Alerta de Seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de advertencia. Lea el manual de la herramienta eléctrica y preste atención a estos símbolos.



PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.**



ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves.**



ATENCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocará lesiones leves o moderadas.**



AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede resultar en daños a la propiedad.**

(Utilizado sin palabras) Indica un mensaje de seguridad relacionado.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. La falla en seguir todas las instrucciones siguientes puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

El término "herramienta eléctrica" incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

1) Seguridad en el Área de Trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.

- No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y a los espectadores de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

2) Seguridad Eléctrica

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies con descargas a tierra como, por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.** Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si entra agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos y las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad Personal

- Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.
- Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de**

apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.

- d) **Retire la clavija de ajuste o la llave de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que quede conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- e) **No se estire. Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g) **Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- h) **No permita que la familiaridad obtenida a partir del uso frecuente de herramientas le permitan volverse descuidado e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.** Una acción descuidada puede causar lesiones severas en una fracción de segundo.

4) Uso y Mantenimiento de la Herramienta Eléctrica

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** Si se la utiliza a la velocidad para la que fue diseñada, la herramienta eléctrica correcta permite trabajar mejor y de manera más segura.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, o paquete si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.
- d) **Guarde la herramienta eléctrica que no esté en uso fuera del alcance de los niños y no permita que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si son operadas por usuarios no capacitados.

- e) **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y accesorios. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.
- h) **Mantenga las manijas y superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las manijas y superficies de sujeción resbalosas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

5) Uso y Mantenimiento de la Herramienta con Baterías

- a) **Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede originar riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de baterías.
- b) **Utilice herramientas eléctricas sólo con paquetes de baterías específicamente diseñados.** El uso de cualquier otro paquete de baterías puede producir riesgo de incendio y lesiones.
- c) **Cuando no utilice el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan realizar una conexión desde un terminal al otro.** Los cortocircuitos en los terminales de la batería pueden provocar quemaduras o incendio.
- d) **En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Evite su contacto. Si entra en contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica.** El líquido expulsado de la batería puede provocar irritación o quemaduras.
- e) **No use un paquete de batería o herramienta que estén dañados o modificados.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que resulte en incendios, explosión o riesgo de lesiones.
- f) **No exponga un paquete de batería o una herramienta a fuego o temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperaturas mayores a 130 °C (265 °F) pueden causar una explosión.

- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango de temperatura especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

6) Mantenimiento

- a) **Solicite a una persona calificada en reparaciones que realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y que sólo utilice piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) **Nunca dé servicio a paquetes de batería dañados.** El servicio de paquetes de batería sólo debe ser realizado por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.

Reglas de Seguridad para Herramientas de Corte

- **Utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sostener la pieza de trabajo sobre una plataforma estable.** Sostener el trabajo con la mano o contra el cuerpo no brinda la estabilidad requerida y puede llevar a la pérdida del control.
- **Sostenga la herramienta por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda tocar cables eléctricos ocultos.** El contacto con un cable con corriente eléctrica hará que las partes expuestas de la herramienta tengan corriente y que el operador reciba una descarga eléctrica.



ADVERTENCIA: Asegúrese que la tuerca de sujeción quede firmemente ajustada luego de cambiar brocas o realizar ajustes, para evitar lesiones.



ADVERTENCIA: No presione los botones de bloqueo del eje o collar de sujeción con el motor andando. El operador podría perder el control de la herramienta y dejarla caer. Podría resultar en lesiones corporales o daños serios a la herramienta.



ADVERTENCIA: Corte todo circuito eléctrico en uso en las áreas donde realizará cortes, para evitar incendios o lesiones corporales serias.



ATENCIÓN: No toque la broca o tuerca de sujeción mientras corta el material ni tampoco inmediatamente después de cortarlo. La broca y la tuerca de sujeción pueden encontrarse lo suficientemente calientes como para quemarle la piel.

- **No haga funcionar la herramienta mientras la lleva a su costado.** La broca giratoria podría enredarse con su ropa y lesionarlo.
- **Utilice siempre protección ocular.** Debe utilizar una máscara antipolvo y protección auditiva cuando las condiciones sean apropiadas. Se recomienda el uso de dispositivos de seguridad personal. **TRABAJE EN FORMA SEGURA.**
- **Opere siempre la herramienta con el guía de profundidad en su sitio.** El guía evita que la broca

penetre demasiado el material. Se debería mantener un mínimo de penetración para eliminar el peligro de corte de instalaciones eléctricas.

- **No utilice esta herramienta con brocas de taladro, destornillador o rebajadora.** Esta herramienta no está diseñada para usarse como taladro, destornillador o rebajadora.
- **Asegúrese que sus brocas de corte estén afiladas y en buena condición.** Las brocas dañadas pueden hacer que la herramienta salte, lesionando al operador.
- **Nunca toque la broca inmediatamente después de haberla usado.** Puede encontrarse extremadamente caliente.
- **Siga siempre las recomendaciones de velocidad del fabricante de la broca puesto que algunos diseños de broca requieren velocidades específicas para seguridad o rendimiento.** Si no está seguro de la velocidad adecuada o tiene cualquier tipo de problema, contacte con el fabricante de la broca.
- **Asegúrese que el motor se haya detenido por completo antes de poner la herramienta a un lado.** Si el cabezal de corte sigue girando cuando ponga la herramienta a un lado, podría lesionarlo o dañarse.
- **Asegúrese que la broca esté lejos de la pieza de trabajo antes de arrancar el motor.** Si la broca entra en contacto con la pieza de trabajo cuando arranque el motor, podría hacer que la herramienta salte, causando daños o lesiones.
- **Si su herramienta no funciona debidamente, llévela a un centro de servicio autorizado.** La herramienta no contiene piezas reparables y sólo debería ser abierta por personal de servicio capacitado.

Información de seguridad adicional



ADVERTENCIA: Nunca modifique la herramienta eléctrica o ninguna parte de ella. Podría resultar en daño o lesiones personales.



ADVERTENCIA: SIEMPRE use gafas de seguridad. Las gafas de uso diario NO son gafas de seguridad. También use una careta o máscara de polvo si la operación de corte produce polvo. **SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:**

- Protección para los ojos ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.



ADVERTENCIA: Algún polvo creado por lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción contienen químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- plomo a partir de pinturas a base de plomo,
- sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y
- arsénico y cromo a partir de madera tratada químicamente.

Su riesgo a partir de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de













trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para engrasar la cavidad del tubo para partículas microscópicas.

- **Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.
- **Use la aspiradora de extracción de polvo adecuada para retirar la mayoría de polvo estático y transportado por aire.** La falla en retirar el polvo estático y transportado por aire podría contaminar el ambiente de trabajo y presentar un riesgo de salud mayor al operador y personas en las cercanías.
- **Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar.** La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.



ATENCIÓN: Cuando no esté en uso, coloque la herramienta en su lado sobre una superficie estable donde no cause un peligro de tropiezo o caída. Algunas herramientas con paquetes de batería grandes pueden quedar verticales sobre el paquete de batería pero se pueden voltear fácilmente.

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

| | | | |
|---|---|--|--|
| V | voltios |  o CA/CD..... | corriente alterna o directa |
| Hz | hertz |  | Construcción Clase II (aislamiento doble) |
| min | minutos |  | n ₀ |
| — o CD | corriente directa | | sin carga velocidad |
|  | Construcción Clase I (conectada a tierra) | n | velocidad nominal |
| .../min..... | por minuto | PSI..... | libras por pulgada cuadrada |
| BPM..... | golpes por minuto |  | terminal de tierra |
| IPM..... | impactos por minuto |  | símbolo de alerta de seguridad |
| OPM..... | oscilaciones por minuto |  | radiación visible—no mirar directamente a la luz |
| RPM..... | revoluciones por minuto |  | usar protección respiratoria |
| sfpm..... | pies de superficie por minuto |  | usar protección para los ojos |
| SPM..... | carreras por minuto |  | usar protección auditiva |
| A..... | amperios |  | lea toda la documentación |
| W..... | watts | | |
| Wh..... | watt horas | | |
| Ah..... | amperios hora | | |
| ~ o CA..... | corriente alterna | | |
|  | no exponga a la lluvia | | |

BATERÍAS Y CARGADORES

El paquete de batería no está completamente cargado cuando se retira del cartón. Antes de usar la batería y el cargador, lea las siguientes instrucciones de seguridad y luego siga los procedimientos de carga descritos. Cuando solicite paquetes de baterías de repuesto, asegúrese de incluir el número de catálogo y el voltaje.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de Seguridad Importantes para Todos los Paquetes de Batería



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y marcas de precaución para el paquete de la batería, el cargador y el producto. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

- **No cargue o use el paquete de batería en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Insertar o retirar el paquete de batería del cargador puede encender el polvo y los vapores.
- **NUNCA fuerce el paquete de batería dentro del cargador. NO modifique el paquete de batería en ninguna forma para instalarlo en un cargador no compatible ya que el paquete de batería se puede romper causando lesiones personales serias.** Consulte la tabla al final de este manual respecto a compatibilidad de las baterías y cargadores.
- **Cargue los paquetes de batería sólo en cargadores DEWALT.**
- **NO salpique ni sumerja en agua u otros líquidos.**
- **NO permita que agua o ningún otro líquido entre al paquete de batería.**
- **No almacene ni use la herramienta y el paquete de baterías en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 40 °C (104 °F) (como cobertizos exteriores o edificios de metal en verano).** Para obtener la mejor vida útil, guarde los paquetes de baterías en un lugar fresco y seco.
- **NOTA: No guarde los paquetes de baterías en una herramienta con el interruptor de gatillo bloqueado. Nunca sujete con cinta el interruptor de gatillo en la posición ON.**
- **No incinere el paquete de batería incluso si está dañado severamente o está completamente agotada.** El paquete de batería pueden explotar en el fuego. Se crean humos y materiales tóxicos cuando se queman los paquetes de baterías de ion de litio.
- **No exponga un paquete de batería o una herramienta a fuego o temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperaturas mayores a 130 °C (265 °F) pueden causar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
- **Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave de inmediato el área con jabón suave y agua.** Si el líquido de la batería entra en los ojos, enjuague con agua sobre el ojo abierto durante 15 minutos o hasta que desaparezca la irritación. Si se necesita atención

médica, el electrolito de la batería está compuesto por una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.

- **El contenido de las celdas de batería abiertas puede causar irritación respiratoria.** Proporcione aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.
- **El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a chispas o llamas.**
- **Nunca intente abrir el paquete de baterías por ninguna razón. Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la inserte en el cargador.** No aplaste, deje caer o dañe el paquete de la batería. No use un paquete de baterías o cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya dejado caer, se haya aplastado o dañado de cualquier manera (por ej., perforado con un clavo, golpeado con un martillo, o pisado). Los paquetes de batería dañados se deben regresar al centro de servicio para reciclaje.

Recomendaciones de Almacenamiento

El mejor lugar de almacenamiento es aquel que es fresco y seco, alejado de la luz solar directa y del exceso de calor o frío. Guarde el paquete de batería completamente cargado fuera del cargador.

Instrucciones de Limpieza de Paquete de Batería

La suciedad y grasa se pueden retirar del exterior de la paquete de batería con una tela o cepillo no metálico suave. No use agua o ninguna solución de limpieza.

Paquetes de Baterías de Indicador de Combustible (Fig. B)

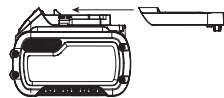
Algunos paquetes de batería incluyen un indicador de combustible. Cuando se presiona y sostiene el botón de indicador de combustible, las luces LED indicarán el nivel de carga aproximado restante. Éste no indica la funcionalidad de la herramienta y está sujeto a variación en base a los componentes del producto, la temperatura y la aplicación del usuario final.

Transporte

- **ADVERTENCIA: Riesgo de incendio. No guarde, transporte, o lleve el paquete de batería de forma que objetos de metal puedan tener contacto con las terminales expuestas de la batería.** Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de juego de productos, cajones, etc., con clavos sueltos, tornillos, llaves, monedas, herramientas manuales, etc. Al transportar paquetes de baterías individuales, asegúrese que las terminales de la batería estén protegidas y bien aisladas de materiales que puedan entrar en contacto con ellas y causar un cortocircuito. **NOTA:** Los paquetes de batería de ion de litio no se deben colocar en equipaje de mano en aviones y se deben proteger adecuadamente contra corto circuito si están en el equipaje registrado.

Envío de Paquete de Batería DeWALT FLEXVOLT®

El paquete de batería DeWALT FLEXVOLT® tiene una tapa de batería que se debe usar cuando se envíe el paquete de batería.



Conecte la tapa al paquete de batería para alistarlo para envío. Esto convierte el paquete de batería en tres baterías de 20V separadas. Las tres baterías tienen la clasificación Watt horas en el paquete de batería etiquetado "Envío." Si se envía sin la tapa o en una herramienta, el paquete es una batería en la clasificación de Watts hora indicada al lado de "Uso."

Ejemplo de etiqueta de paquete de batería:

USO: 120 Wh Envío: 3 x 40 Wh

En este ejemplo, el paquete de batería es tres baterías con 40 Watts hora cada una cuando se usa la tapa. De otra manera, el paquete de batería es de 120 Watts hora.

Instrucciones de Seguridad Importantes para Todos los Cargadores de Batería

ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y marcas de precaución para el paquete de la batería, el cargador y el producto. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

- **NO intente cargar el paquete de batería con ningún cargador diferente un cargador DeWALT.** DeWALT los cargadores y paquetes de batería están diseñados específicamente para funcionar juntos.
- **Estos cargadores no están destinados para ningún otro uso que no sea cargar paquetes de baterías recargables DeWALT.** Cargar otros tipos de baterías puede causar que se sobrecalienten y exploten, resultando en lesiones personales, daño a la propiedad, incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- **No exponga el cargador a la lluvia o la nieve.**
- **NO permita que agua o ningún otro líquido entre al cargador.**
- **Jale por el enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.** Esto reducirá el riesgo de daños al enchufe y cable eléctricos.
- **Asegúrese que el cable esté ubicado de forma que no se pueda pisar, provoque tropiezos, o de otra forma esté sujeto a daño o esfuerzo.**
- **No use un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario.** El uso de un cable de extensión inadecuado podría resultar en riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- **Cuando opere un cargador al aire libre, proporcione siempre un lugar seco y use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- **Un cable de extensión debe tener un tamaño de cable adecuado por seguridad.** Mientras menor es el número de calibre del cable, mayor es la capacidad del cable, es decir, el calibre 16 tiene más capacidad que el calibre 18. Un cable de tamaño inferior causará una caída en el voltaje en línea que resulta en una pérdida de energía y sobrecalentamiento. Cuando use más de una extensión para completar la longitud total, asegúrese que cada extensión individual contenga al menos el tamaño mínimo de cable. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto a usar dependiendo de la longitud del cable y la clasificación de amperes de la placa de identificación. Si tiene duda, use el calibre más pesado siguiente. Cuanto menor sea el número de calibre, más pesado será el cable.

| Voltaje (Voltios) | Longitud total de cable en metros (m) | | | |
|----------------------------|---|-------|----------------|--------|
| 120-127V | 0-7 | 7-15 | 15-30 | 30-50 |
| 220-240V | 0-15 | 15-30 | 30-60 | 60-100 |
| Rango de Amperes nominales | Sección transversal mínima del cable en metros (mm ²) | | | |
| 0-6A | 1,0 | 1,5 | 1,5 | 2,5 |
| 6-10A | 1,0 | 1,5 | 2,5 | 4,0 |
| 10-12A | 1,5 | 1,5 | 2,5 | 4,0 |
| 12-16A | 2,5 | 4,0 | No recomendado | |

- **No coloque ningún objeto encima del cargador ni coloque el cargador sobre una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y provocar un calor interno excesivo.** Coloque el cargador en una posición lejos de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de ranuras en la parte superior e inferior del alojamiento.
- **No opere el cargador con un cable o enchufe dañado.** Solicite que los reemplacen de inmediato.
- **No opere el cargador si recibió un golpe fuerte, se dejó caer o se dañó de cualquier manera.** Llévelo a un centro de servicio autorizado.
- **No desensamble el cargador; llévelo a un centro de servicio autorizado cuando se requiera servicio o reparación.** El reensamble incorrecto puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.
- **El cargador está diseñado para operar en corriente eléctrica doméstica de 120V-127V (bajo voltaje) o 220V-240V (alto voltaje) estándar. No intente usarlo en ningún otro voltaje.** Esto no aplica al cargador de vehículos.
- **Los materiales extraños de naturaleza conductiva tales como, pero sin limitarse a, polvo de pulido, rebabas de metal, lana de acero, papel aluminio, o cualquier acumulación de partículas metálicas se deben mantener alejados de las cavidades y ranuras de ventilación del cargador.**
- **Siempre desconecte el cargador del suministro de energía cuando no haya paquete de baterías en la cavidad.**

Carga de la Batería (Fig. C)



ADVERTENCIA: Sólo cargue baterías en temperaturas ambiente mayores a 40 °F (4,5 °C) y menores a 104 °F (40 °C).

1. Conecte el cargador en un tomacorriente apropiado.
2. Inserte y asiente completamente el paquete de batería. La luz roja parpadeará continuamente mientras carga.
3. La carga está completa cuando la luz roja de carga permanece encendida continuamente. El paquete de batería se puede dejar en el cargador o retirarse. Algunos cargadores requieren que se presione el botón de liberación del paquete de baterías para retirarlo.
4. El cargador no cargará un paquete de batería defectuoso, lo que puede indicarse por la luz que permanece apagada. Lleve el cargador y el paquete de batería a un centro de servicio autorizado si la luz permanece apagada.

NOTA: Consulte la etiqueta cerca de la luz de carga en el cargador respecto a los patrones de parpadeo. Los cargadores más antiguos pueden tener información adicional o no tener una luz indicadora amarilla.

Demora de Paquete Caliente/Frío

Cuando el cargador detecta un paquete de batería que esté demasiado caliente o demasiado fría, comienza automáticamente una Demora de Paquete Caliente/Frío, suspendiendo la carga hasta que el paquete de batería alcance una temperatura apropiada. El cargador cambia automáticamente al modo de carga del paquete. Esta característica garantiza la vida máxima del paquete de batería. Un paquete de batería frío puede cargar a un ritmo más lento que un paquete de batería caliente.

La demora de paquete caliente/frío se indicará por la luz roja que continúa parpadeando pero con la luz amarilla encendida continuamente. Una vez que la batería haya alcanzado la temperatura adecuada, la luz amarilla se apagará y el cargador reanudará el proceso de carga.

Cargadores DCB118 y DCB112

Los cargadores DCB118 y DCB112 están equipados con un ventilador interno diseñado para enfriar el paquete de batería. El ventilador se encenderá automáticamente cuando el paquete de batería se necesite enfriar.

Sistema de Protección Electrónica

Las herramientas de ion de litio están diseñadas con un Sistema de Protección Electrónica que protegerá el paquete de batería contra sobrecarga, sobrecalentamiento o descarga profunda. La herramienta se apagará automáticamente y el paquete de batería se necesitará volver a cargar.

Notas Importantes de Carga

1. El cargador y el paquete de baterías pueden calentarse al tacto durante la carga. Esta es una condición normal y no indica un problema. Para facilitar el enfriamiento de la batería después de su uso, evite colocar el cargador o la batería en un ambiente cálido, como en un cobertizo de metal o un remolque sin aislamiento.
2. Si la batería no se carga correctamente:

- a. Verifique la operación del receptáculo conectando una lámpara u otro aparato;
 - b. Revise si el receptáculo está conectado a un interruptor de luz que apague la energía cuando apague las luces;
 - c. Si persisten los problemas de carga, lleve la herramienta, el paquete de batería y el cargador a su centro de servicio local.
3. Puede cargar un paquete parcialmente usado cuando lo desee sin ningún efecto adverso en el paquete de baterías.

Instrucciones de Limpieza de Cargador

⚠️ ADVERTENCIA: *Riesgo de descarga eléctrica. Desconecte el cargador del tomacorriente CA antes de limpiar. La suciedad y grasa se pueden retirar del exterior del cargador con una tela o cepillo no metálico suave. No use agua o ninguna solución de limpieza.*

Montaje en Pared

Algunos cargadores DEWALT están diseñados para poderse montar en pared o colocarse vertical sobre una mesa o superficie de trabajo. Si se monta en pared, localice el cargador dentro del alcance de un tomacorriente eléctrico, y lejos de una esquina u otras obstrucciones que puedan impedir el flujo de aire. Use la parte posterior del cargador como una plantilla para la ubicación de los tornillos de montaje en la pared. Instale el cargador firmemente con tornillos para tablaroca (adquiridos por separado) por lo menos de 25,4 mm (1") de largo, con un diámetro de cabeza de tornillo de 7–9 mm (0,28–0,35"), atornillados en madera a una profundidad óptima dejando aproximadamente 5,5 mm (7/32") de tornillo expuesto. Alinee las ranuras en la parte posterior del cargador con los tornillos expuestos y conéctelos completamente dentro de las ranuras.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO

ENSAMBLE Y AJUSTES

⚠️ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios, cuando reemplace la línea, o antes de la limpieza. Un arranque accidental puede causar lesiones.*

Cómo Instalar y Quitar la Broca (Fig. A)

Esta herramienta está diseñada para brocas de corte en espiral con una pata de 3,17 mm (1/8"), 3,97 mm (5/32") (mandril de 5/32" vendido por separado), o 6,25 mm (1/4") y tiene un sistema de cambio de brocas sin herramientas. Para cambiar las brocas, PRIMERO apague la herramienta y desconecte la batería de la herramienta. Retire el guía de profundidad 2.

1. Para cambiar la broca, presione el seguro del eje 7 y del collar de sujeción 5 y gire la empuñadura del collar 6 en dirección contraria a las manillas del reloj.
2. Inserte la broca.

⚠️ ADVERTENCIA: *Las brocas tienen filos y deberían ser manejadas con mucho cuidado.*

⚠️ ATENCIÓN: *Cuando cambie de broca, no inserte los canales de corte en el collar de sujeción. Podría quebrar la broca.*

3. Cuando presione el seguro del eje y del collar de sujeción, gire la empuñadura del collar en dirección de las manillas del reloj para ajustar firmemente el collar de sujeción. Para algunos trabajos más pesados, puede que sea necesario utilizar una llave para ajustar mejor la tuerca 4 mientras presiona el seguro del eje 7.
4. Vuelva a conectar la guía de profundidad de corte.

⚠️ ATENCIÓN: *Nunca ajuste el collar de sujeción si no tiene una broca instalada en él.*

Esta herramienta viene con collares de sujeción de 3 mm (1/8") y 6 mm (1/4"). Para cambiar collares, retire la tuerca de sujeción e inserte el collar deseado. Utilice siempre un mandril con un diámetro que coincida con el de la broca que se está instalando.

| Bits recomendados | | | |
|-------------------|------------|----------|----------------------|
| Diseño | SKU | Diámetro | Cantidad por paquete |
| Punto piloto | DWAPP18010 | 1/8" | 10 |
| | DWAPP18010 | 1/8" | 20 |
| | DWAPP53202 | 5/32" | 2 |
| Punto estándar | DWAPP14002 | 1/4" | 2 |
| | DWAST18010 | 1/8" | 10 |
| Multimaterial | DWAST18020 | 1/8" | 20 |
| | DWAMM18005 | 1/8" | 5 |
| | DWAMM53202 | 5/32" | 2 |

Guía de Profundidad (Fig. A)

El guía de profundidad 2 se engancha en los localizadores, como aparece ilustrado. Mantenga el guía de profundidad en su lugar en todo momento, durante la operación de la herramienta. Para obtener los mejores resultados, ajuste la guía de profundidad de corte con la perilla para permitir que la broca sobresalga aproximadamente 6,35 mm (1/4") más allá del espesor del material que se va a cortar. Asegúrese que al cortar, todo el espesor del material encaje con las estrías de la broca.

Conexión de Cubierta Antipolvo (Fig. A, H)

La cubierta antipolvo DCE555DC (vendida por separado) también está disponible para usar con esta herramienta. Este accesorio se conecta a la guía de profundidad de corte de la herramienta para funcionar como guía de profundidad de corte y cubierta antipolvo. Es compatible con el extractor de polvo universal DEWALT DWH161 (vendido por separado). Para colocar la cubierta antipolvo, PRIMERO apague la herramienta y desconecte la batería de la herramienta.

1. Retire la guía de profundidad de corte.

- Desenrosque completamente la perilla y separe la perilla **16** y la arandela **17** de la guía de profundidad de corte **2**.
- Vuelva a colocar la parte delantera de la guía de profundidad de corte con la cubierta antipolvo **14**.
- Vuelva a enroskar la arandela y la perilla y apriete en la base de la guía de profundidad de corte.
- Encaje la cubierta antipolvo/guía de profundidad de corte en la herramienta.

Conexión de un Extractor de Polvo a la Cubierta Antipolvo (Fig. I)

La cubierta antipolvo DCE555DC (vendida por separado) es compatible con el extractor de polvo universal DWH161 DEWALT (vendido por separado).

- Ajuste con fricción el puerto de la cubierta antipolvo **14** a la manguera **18** del extractor de polvo universal DWH161.

Sujetador de Cinturón (Fig. E)

- ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, asegúrese que el tornillo que sujeta el sujetador de cinturón esté seguro.

IMPORTANTE: Cuando conecte o reemplace el sujetador de cinturón **11**, sólo use el tornillo **12** incluido. Asegúrese de apretar firmemente el tornillo.

Si el sujetador de cinturón no se desea en absoluto, se puede quitar de la herramienta.

Para retirar el sujetador de cinturón, retire el tornillo **12** que sostiene el sujetador de cinturón en su lugar.

OPERACIÓN

- ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales severas, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Instalación y Desinstalación de Paquete de Batería (Fig. L)

- ADVERTENCIA:** Asegúrese que la herramienta/aparato esté en la posición de apagado antes de insertar el paquete de batería.

NOTA: Para mejores resultados, asegúrese que su paquete de batería esté completamente cargado.

- Para instalar el paquete de batería **9** en la manija de la herramienta, alinee el paquete de la batería con los rieles dentro de la manija de la herramienta y deslícelo en la manija hasta que el paquete de batería esté asentado firmemente en la herramienta y asegúrese que no se desconecte.
- Para retirar el paquete de batería de la herramienta, presione el botón de liberación **10** y jale firmemente el paquete de batería fuera de la manija de la herramienta. Insértelo en el cargador como se describe en la sección de cargador de este manual.

Colocación Adecuada de Manos (Fig. F)

- ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, **SIEMPRE** use la posición de las manos adecuada como se muestra.
- ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, **SIEMPRE** sostenga firmemente en anticipación de una reacción repentina.
- ADVERTENCIA:** El taladro puede atascarse (si se sobrecarga o usa de forma incorrecta) y provocar un giro. Siempre espere el atoramiento. Sujete firmemente el taladro con ambas manos para controlar la acción de giro y evitar la pérdida de control que podría causar lesiones personales.

La posición de manos adecuada requiere una mano en la manija **15**.

Botón de Encendido/Apagado (Fig. A)

- Para arrancar el motor, presione el botón de encendido/apagado **1**.
- Para detener el motor, presione el botón de encendido/apagado **1** de nuevo.

Luz de Trabajo LED (Fig. A)

- ATENCIÓN:** No vea directamente el LED. Podría resultar en lesiones oculares serias.

Cuando la herramienta se active presionando el interruptor de encendido/apagado **1**, la luz de trabajo LED **8** se iluminará automáticamente. La luz de trabajo LED se apagará 20 segundos después de que se haya utilizado el botón de encendido/apagado para apagar la unidad.

Para Mantener el Control Seguro de la Herramienta

- Asegúrese que la superficie de trabajo esté libre de clavos o tornillos. Si corta un clavo o tornillo, la herramienta podría saltar, dañando la broca.
- Nunca opere la herramienta con una mano mientras sostiene la pieza de trabajo con la otra. Siempre sostenga el material y guíe la herramienta con ambas manos.
- No apoye el material sobre una superficie dura para cortarlo. Se debe dejar un espacio libre detrás del material a cortar para que la broca lo atraviese.
- Desconecte la batería de la herramienta antes de realizar ajustes, cambiar brocas o limpiar la herramienta.
- No arranque la herramienta si la broca está todavía dentro del material. La broca podría pasar a llevar el material.

Corte de Orificio para Tomacorriente Eléctrico (Fig. G)


- ADVERTENCIA:** Apague todos los circuitos eléctricos activos en las áreas donde se realizarán cortes.

- Empuje cualquier cableado profundamente en la caja de salida para evitar daños con la broca de corte.
- Antes de colgar la hoja que cubre el tomacorriente, marque la ubicación aproximada del centro del tomacorriente en el tablero de la pared. Verifique la

profundidad de la broca de corte contra el costado del tablero para asegurarse que corte completamente a través del material.


3. Fije la hoja en su lugar con algunos sujetadores evitando el perno que sostiene la salida. Esto permite que el tablero de la pared se doble ligeramente alrededor de la caja de accesorios que sobresale.
4. Encienda la herramienta de recorte. Sosteniendo la herramienta firmemente con ambas manos, introduzca la broca directamente en el centro de la salida.
5. Corte a la derecha hasta que la broca alcance el borde interior de la caja de accesorios. Jale la broca lo suficiente como para despejar el borde de la caja de accesorios. Introduzca nuevamente sosteniendo la broca suavemente contra el exterior de la caja de accesorios.
6. Siga el exterior de la caja de accesorios y complete el corte en sentido contrario a las manecillas del reloj, manteniendo una presión ligera contra la caja de accesorios. Esto minimizará el movimiento indeseado y le dará un corte limpio y preciso.
7. Retire los desechos y el polvo del tomacorriente. Deje de sujetar la hoja de tablero de pared.


MANTENIMIENTO

 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.


Su DeWALT ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mínimo de mantenimiento. La operación satisfactoria continua depende del cuidado adecuado de la herramienta y la limpieza regular.

Limpieza

 **ADVERTENCIA:** Sople la suciedad y el polvo de todos los conductos de ventilación con aire seco, al menos una vez por semana. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre protección para los ojos aprobada al realizar esta tarea.

 **ADVERTENCIA:** Nunca utilice solventes ni otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido sólo con agua y jabón neutro. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.


Accesorios

 **ADVERTENCIA:** Debido a que no se han probado con este producto otros accesorios que no sean los que ofrece DeWALT, el uso de dichos accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, con este producto deben usarse sólo los accesorios recomendados por DeWALT.

Si desea más información sobre los accesorios adecuados, consulte a su distribuidor.

Chip Tool Connect™ (Fig. J)

Accesorio opcional

 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Su herramienta está lista para Chip Tool Connect™ y tiene una ubicación para instalación de un Chip Tool Connect™. El Chip Tool Connect™ es una aplicación opcional para su dispositivo inteligente (como un teléfono inteligente o tableta) que conecta el dispositivo para utilizar la aplicación móvil para funciones de administración de inventario. Consulte la Hoja de instrucciones del **Tool Connect™ Chip** para información adicional.

Instalación de Chip Tool Connect™

1. Retire los tornillos de retención **20** que sostienen la cubierta de protección del Chip Tool Connect™ **19** en la herramienta.
2. Retire la cubierta de protección e inserte el Chip Tool Connect™ en la cavidad vacía **13**.
3. Asegúrese que el Chip Tool Connect™ esté al ras con el alojamiento. Asegúrelo con los tornillos de retención y apriete los tornillos.
4. Consulte la Hoja de Instrucciones de **Chip Tool Connect™** para instrucciones adicionales.


Mandriles de Accesorios/Reemplazo

Vendidos por separado


- 1/8" (3 mm) – DCE55018
- 5/32" (4 mm) – DCE550532
- 1/4" (6 mm) – DCE55014


Reparaciones

El cargador y las unidades de batería no pueden ser reparados.

 **ADVERTENCIA:** Para asegurar la **SEGURIDAD** y la **CONFIABILIDAD** del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deben (inclusive inspección y cambio de carbones) ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica DeWALT o en un centro de mantenimiento autorizado. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.

Protección del Medio Ambiente


 Recogida selectiva. Los productos y las baterías marcadas con este símbolo no deben desecharse junto con los residuos domésticos normales.


 Los productos y las baterías contienen materiales que pueden ser recuperados y reciclados, reduciendo la demanda de materias primas. Recicle los productos eléctricos y las baterías de acuerdo con las disposiciones locales.

ESPECIFICACIONES

DCE555

20V Max*

 **ATENÇÃO:** *Leia todas as advertências de segurança e todas as instruções. O não respeito as advertências e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões corporais graves.*

 **ATENÇÃO:** *Para reduzir o risco de lesões corporais, leia as instruções deste manual.*

Uso pretendido


Esta ferramenta de recorte foi projetada para aplicações de recorte profissionais. Sua ferramenta de corte é uma ferramenta elétrica profissional.


NÃO use na presença de líquidos ou gases inflamáveis.


NÃO deixe as crianças entrarem em contato com a ferramenta. O uso desta ferramenta por operadores inexperientes deve ser feito sob supervisão.


Definições: Símbolos e Palavras de Alerta de Segurança

Este manual de instruções utiliza os seguintes símbolos e palavras de alerta de segurança para informá-lo sobre situações de perigo e o risco de ferimentos ou danos materiais.

 **PERIGO:** *Indica uma situação de perigo eminente que, se não for evitada, irá resultar em morte ou ferimentos graves.*


 **ATENÇÃO:** *Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.*

 **CUIDADO:** *Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.*

 **AVISO:** *Indica uma prática não relacionada com ferimentos que, se não for evitada, pode resultar em danos materiais.*

(Utilizado sem a palavra) Indica uma mensagem relacionada com segurança.

ADVERTÊNCIAS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉTRICAS

 **ATENÇÃO:** *Leia todas as instruções e avisos de segurança, figuras e especificações fornecidas com essa ferramenta elétrica. O desrespeito às instruções listadas abaixo poderão resultar em choques elétricos, incêndios e/ou lesões graves.*

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA FUTURAS CONSULTAS.

O termo “ferramenta elétrica” nas advertências se refere a sua ferramenta elétrica operada a corrente elétrica (com fio) ou operada com bateria (sem fio).

1) Segurança na Área de Trabalho

- Mantenha sua área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desordenadas ou escuras são um convite para acidentes acontecerem.
- Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de poeiras, gases**

ou líquidos inflamáveis. Essas ferramentas elétricas podem gerar faíscas e inflamar a poeira e os gases.

- Mantenha crianças ou outras pessoas afastadas da ferramenta em operação.** Distrações podem causar perda de controle.

2) Segurança Elétrica

- Os plugues de ferramentas elétricas devem ser compatíveis com a tomada. Nunca modifique o plugue de forma nenhuma. Não use plugues adaptadores com ferramentas elétricas (aterradas).** Plugues não modificados e tomadas compatíveis reduzem o risco de choques elétricos.
- Evite que o corpo tenha contato com superfícies aterradas, como tubos, radiadores, fogões e geladeiras.** Tem maior risco de choque elétrico se seu corpo estiver aterrado.
- Não exponha a ferramenta à chuva ou umidade.** Penetração de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- Não estique demais o fio. Nunca use o fio para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe de calor, óleo, bordas afiadas ou peças em movimento.** Usar fios danificados ou emaranhados aumenta o risco de choque elétrico.
- Ao operar uma ferramenta elétrica no exterior, use um cabo de extensão apropriado para uso no exterior.** Usar um fio apropriado para uso no exterior reduz os choques elétricos.
- Se for inevitável operar uma ferramenta elétrica em um local úmido, use um disjuntor de corte por falha de aterramento (GFCI).** O uso de um GFCI reduz o risco de choque elétrico.

3) Segurança Pessoal

- Esteja alerta, preste atenção no que está fazendo e use o bom senso para operar a ferramenta. Não opere a ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção ao operar as ferramentas elétricas pode causar sérias lesões corporais.
- Use equipamento de proteção pessoal. Sempre use proteção ocular.** Equipamento de proteção, como máscara anti-poeiras, sapatos anti-deslizantes de proteção, capacete industrial ou proteção de audição deve ser usado nas condições apropriadas, para reduzir ferimentos corporais.
- Evite um acionamento acidental da ferramenta. Se certifique que o disjuntor está na posição de desligado antes de ligar a energia elétrica e/ou o conjunto de baterias, levantar ou transportar a ferramenta.** Transportar ferramentas elétricas com seu dedo no disjuntor ou ligar a energia ferramentas elétricas ligadas pode resultar em acidentes.
- Remova chaves de ajuste ou chaves fixas antes de ligar a ferramenta.** Se deixar uma chave de ajuste ou chave ligada a uma peça móvel da ferramenta elétrica pode resultar em injúrias pessoais.

- e) **Não a sobrecarregue. Mantenha sempre o equilíbrio e o apoio para os pés.** Isso permite controlar melhor a ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- f) **Vista-se de forma adequada. Não use roupas largas ou jóias. Mantenha seus cabelos, roupas e luvas longe das partes móveis.** Roupas soltas, jóias e cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis.
- g) **Se a ferramenta estiver equipada com a conexão para extração de poeira e outros dispositivos de coleta de pó, se certifique que estão conectados e sendo usados corretamente.** Usar a recolha de poeiras pode reduzir perigos relacionados com poeiras.
- h) **Não deixe que a familiaridade adquirida com o uso freqüente das ferramentas faça que tenha confiança exagerada e ignore os princípios da segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar lesões graves em uma fração de segundos.

4) Cuidados e Uso da Ferramenta Elétrica

- a) **Não force demais a ferramenta. Use a ferramenta elétrica correta para sua aplicação.** Uma ferramenta elétrica correta fará o trabalho de modo mais rápido e seguro na proporção para a qual ela foi projetada.
- b) **Não use a ferramenta elétrica se o interruptor não estiver ligado ou desligando.** Uma ferramenta elétrica que não pode ser controlada com seu disjuntor é perigosa e deve ser reparada.
- c) **Desconecte o plugue da fonte de energia e/ou remova as baterias, se removíveis, da ferramenta antes de fazer qualquer ajuste, troca de acessórios ou armazenamento de ferramentas elétricas.** Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de acionamento acidental da ferramenta elétrica.
- d) **Armazene ferramentas elétricas ociosas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica a operem.** Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.
- e) **Faça manutenção das ferramentas elétricas e acessórios. Verifique se tem desalinhamentos ou partes móveis coladas, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, mande reparar a ferramenta antes de a usar.** Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas mal conservadas.
- f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Se mantiver as ferramentas de corte em bom estado, com bordos afiados, é menos provável que falhe e mais fácil de controlar.
- g) **Use a ferramenta elétrica, acessórios e pontas de ferramentas etc. de acordo com essas instruções, levando em consideração as condições de trabalho e o trabalho a ser executado.** O uso da ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas pretendidas pode resultar em uma situação perigosa.

- h) **Mantenha as empunhaduras e as superfícies de segurar o equipamento secas, limpas e livres de óleo e graxa.** Empunhaduras e superfícies escorregadias não permitem manuseios e controles seguros da ferramenta em situações inesperadas.

5) Cuidados e Uso da Ferramenta de Bateria

- a) **Recarregue somente com o carregador especificado por o fabricante.** Um carregador que seja adequado para um tipo de conjunto de baterias pode ser um risco de incêndio quando usado em outro conjunto de baterias.
- b) **Use as ferramentas elétricas somente com conjunto de baterias especificamente indicados.** O uso de outros conjunto de baterias pode gerar riscos de ferimentos ou incêndio.
- c) **Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a longe de outros objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a conexão de um terminal a outro.** Encurtar os terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
- d) **Em condições abusivas, o líquido pode ser ejetado da bateria; evite contato. Se ocorrer contato acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure assistência médica.** Líquido ejetado da bateria pode causar irritações ou queimaduras.
- e) **Não use uma bateria ou ferramenta danificada ou modificada.** Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.
- f) **Não exponha uma bateria ou ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva.** Expor ao fogo ou temperatura acima de 265 °F (130 °C) pode causar explosão.
- g) **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** Carregar incorretamente ou em temperaturas fora da faixa especificadas pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

6) Serviços

- a) **Sua ferramenta elétrica deve ser consertada por um técnico qualificado e apenas com peças de reposição idênticas.** Isso vai assegurar que se mantém a segurança da ferramenta elétrica.
- b) **Nunca conserte baterias danificadas.** A manutenção de baterias só deve ser executada pelo fabricante ou por fornecedores de serviços autorizados.

Regras de segurança para fresadoras de corte

- **Utilize grampos ou outro sistema prático para fixar e apoiar a peça de trabalho numa plataforma estável.**

Segurar a peça com a mão ou contra o corpo pode causar instabilidade e perda de controlo.

- **Segure as ferramentas eléctricas pelas superfícies isoladas quando efectuar uma operação em que a ferramenta de corte possa entrar em contacto com fios ocultos.** O contacto com um fio sob tensão irá fazer também com que as partes metálicas expostas da ferramenta fiquem com corrente e provoquem um choque eléctrico no utilizador.
- ⚠ **ATENÇÃO:** depois de substituir as brocas ou efectuar quaisquer ajustes, certifique-se de que a porca da pinça de aperto está bem apertada para evitar ferimentos.
- ⚠ **ATENÇÃO:** não carregue nos botões de fixação do eixo ou da pinça de aperto quando o motor estiver ligado. O operador pode perder o controlo e deixar cair a ferramenta. Podem ocorrer ferimentos ou danos graves na ferramenta.
- ⚠ **ATENÇÃO:** desligue todos os circuitos eléctricos nas áreas onde pretende efectuar os cortes, para evitar um incêndio ou ferimentos graves.
- ⚠ **CUIDADO:** não toque na broca ou na porca da pinça de aperto durante ou imediatamente depois de cortar o material. A broca e a porca da pinça de aperto podem ficar quentes ao ponto de queimar a pele.
- **Não ligue a ferramenta enquanto estiver a transportá-la ao seu lado.** A broca rotativa pode ficar presa na roupa e causar ferimentos.
- **Use sempre protecção ocular.** Deve usar uma máscara de poeiras e protecção auricular em condições adequadas. É recomendável usar dispositivos de segurança individuais. TRABALHE EM SEGURANÇA.
- **Utilize sempre a ferramenta com a guia de profundidade instalada.** A guia impede que a broca seja demasiado inserida no material. Deve ser mantido um mínimo de penetração para eliminar o risco de corte da cablagem eléctrica.
- **Não utilize esta ferramenta com brocas, chaves de fendas ou fresas.** Esta ferramenta não se destina a ser utilizada como berbequim, chave de fendas ou fresadora.
- **Assegure-se de que as brocas de corte estão afiadas e em boas condições.** As brocas danificadas podem fazer com que a ferramenta salte, causando ferimentos no operador.
- **Nunca toque na broca imediatamente após a utilização.** Pode ficar muito quente.
- **Respeite sempre as recomendações da velocidade do fabricante de brocas, uma vez que alguns designs requerem velocidades específicas em termos de segurança ou desempenho.** Se não tiver a certeza qual é a velocidade adequada ou se ocorrer algum tipo de problema, contacte o fabricante das brocas.
- **Assegure-se de que o motor pára por completo antes de pousar a ferramenta.** Se o mecanismo de corte continuar a rodar depois de pousar a ferramenta, podem ocorrer ferimentos ou danos.
- **Assegure-se de que retira a broca da peça de trabalho antes de ligar o motor.** Se a broca entrar em contacto

com a peça de trabalho durante o arranque do motor, a ferramenta pode saltar, causando danos ou ferimentos.

- **Se a ferramenta não funcionar correctamente, leve-a para um centro de assistência autorizado.** Esta ferramenta não tem peças que possam ser reparadas pelo utilizador e deve ser aberta apenas por técnicos de assistência habilitados.













Informações de Segurança Adicionais

- ⚠ **ATENÇÃO:** Nunca modifique a ferramenta eléctrica ou qualquer parte dela. Isso pode resultar em danos ou lesões corporais.
- ⚠ **ATENÇÃO: SEMPRE** use óculos de segurança. Óculos normais para usar todo o dia NÃO são óculos de protecção. Use também máscara facial ou máscara anti-poeira se a operação de corte tem muita poeira. SEMPRE USE EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO CERTIFICADO:
 - Óculos de segurança ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
 - Protecção de audição ANSI S12.6 (S3.19),
 - Protecção respiratória NIOSH/OSHA/MSHA.
- ⚠ **ATENÇÃO:** Alguma poeira criada por lixamento eléctrico, corte, rebarbadora, perfuração eléctrica e outras atividades de construção contém químicos conhecidos como causadores de câncer, defeitos de nascença ou outros efeitos prejudiciais a órgãos de reprodução. Alguns exemplos de esses químicos são:
 - chumbo de tinta a base de chumbo,
 - sílica cristalina de tijolo e cimento, e também de outros produtos para alvenaria, e
 - arsénico e cromo de madeiras com tratamento químico.

Seu risco de estar exposto varia dependendo da frequência que faz esse tipo de trabalho. Para reduzir sua exposição a esses químicos: trabalhe em uma área com boa ventilação, e trabalhe com equipamento de protecção aprovado, como máscaras anti-poeiras que são projetadas especialmente para filtrar partículas microscópicas.
- **Use roupas de protecção e lave as áreas expostas com água e sabão.** Se o pó penetrar na boca, nos olhos ou na pele poderá fazer a absorção de substâncias químicas nocivas. Afaste as partículas do rosto e do corpo.
- **Use um aspirador de vácuo de poeira apropriado para remover a grande maioria de poeira estática e pelo ar.** Não remover poeira estática e no ar pode contaminar o ambiente de trabalho ou ser um risco de saúde adicional para o operador e quem trabalha próximo.
- **Use grampos ou outras formas práticas para fixar e apoiar a peça de trabalho em uma plataforma estável.** Segurar a peça com as próprias mãos ou com o corpo pode resultar em perda de controlo e ferimento.
- **Tem aberturas de ventilação que geralmente cobrem as peças móveis, que devem ser evitadas.** Roupas soltas, jóias e cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis.
- ⚠ **CUIDADO:** Quando não estiver sendo usada, coloque a ferramenta de lado, em uma superfície estável onde não vai causar perigo de alguém tropeçar ou de cair. Algumas ferramentas com

conjunto de bateria ficam de pé em cima do conjunto de bateria, mas podem facilmente cair.

A etiqueta na ferramenta pode incluir os seguintes símbolos. Os símbolos e as respectivas definições são os seguintes:


| | | |
|--|---|---|
| V..... volts |  | Construção de classe II (isolamento duplo) |
| Hz..... hertz | | |
| min..... minutos | | |
| — — ou CC..... corrente contínua | n ₀ | velocidade sem carga |
|  Construção de classe I (ligação à terra) | n..... | velocidade nominal |
| .../min..... por minuto | PSI..... | libras por polegada quadrada |
| BPM..... batimentos por minuto |  | terminal de terra |
| IPM..... impactos por minuto |  | símbolo de alerta de segurança |
| OPM..... oscilações por minuto |  | radiação visível— não olhe fixamente para a luz |
| RPM..... rotações por minuto |  | use protecção respiratória |
| sfpm..... pés de superfície por minuto |  | use protecção ocular |
| SPM..... cursos por minuto |  | use protecção auditiva |
| A..... amperes |  | leia toda a documentação |
| W..... watts |  | não exponha o equipamento à chuva |
| Wh..... watt-horas | | |
| Ah..... amperes-horas | | |
|  ou CA..... corrente alternada | | |
|  ou CA/CC... corrente alternada ou contínua | | |

BATERIAS E CARREGADORES

O conjunto de bateria não está totalmente carregado quando sai da caixa. Antes de usar o conjunto de baterias e o carregador, leia as instruções de segurança abaixo e em seguida cumpra os procedimentos de carregamento delineados. Para encomendar conjunto de baterias de reposição, se certifique que inclui o número do catálogo e tensão.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES

Instruções de Segurança Importantes para Todos os Conjuntos de Baterias

 **ATENÇÃO:** *Leia todas as advertências, instruções e todas as marcações preventivas do conjunto de baterias, carregador e produto. O não respeito as advertências e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões corporais graves.*

- **Não carregue o conjunto de baterias em atmosferas explosivas, como na presença de poeira, gases ou líquidos inflamáveis.** Inserir ou remover o conjunto de baterias do carregador pode incendiar a poeira ou fumos.
- **NUNCA force o conjunto de baterias em o carregador. NÃO modifique o conjunto de baterias de qualquer forma para encaixar em um carregador não**

compatível, porque o conjunto de baterias pode quebrar causando ferimentos corporais graves.

Consulte o gráfico no final desse manual para conhecer a compatibilidade das baterias e carregadores.

- **Carregue os conjuntos de baterias somente em carregadores DEWALT.**
- **NÃO salpique ou mergulhe em água ou outros líquidos.**
- **NÃO** deixe que água ou outro líquido penetre no conjunto de baterias.
- **Não guarde ou use a ferramenta e o conjunto de baterias em locais onde a temperatura pode atingir ou exceder 40 °C (104 °F) (como em telheiros no exterior ou construção de metal no verão).** Para ter uma vida útil prolongada, os conjuntos de baterias devem ficar armazenados em um local fresco e seco.
NOTA: Não armazene os conjuntos de baterias em uma ferramenta com o gatilho bloqueado em ligado. **Nunca coloque fita no interruptor de gatilho na posição ligada.**
- **O conjunto de baterias não pode ser incinerado, mesmo que esteja muito danificado ou completamente gasto.** O conjunto de baterias pode explodir com fogo. São gerados fumos e materiais tóxicos quando os conjunto de baterias de lítio-íon são queimadas.
- **Não exponha uma bateria ou ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva.** Expor ao fogo ou temperatura acima de 265 °F (130 °C) pode causar explosão.
- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** Carregar incorretamente ou em temperaturas fora da faixa especificadas pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
- **Se o conteúdo da bateria tem contato com a pele, lave imediatamente a zona com sabão suave e água.** Se o líquido de bateria penetrar seus olhos, lave com água o olho aberto durante 15 minutos ou até a irritação passar. Se necessitar de cuidados médicos, o eletrólito da bateria é composto por uma mistura de carbonatos líquidos orgânicos e sais de lítio.
- **O conteúdo de uma célula de bateria aberta pode causar irritação respiratória.** Providencie ar fresco. Se os sintomas persistirem, procure cuidados médicos.
- **O líquido da bateria pode ser inflamável se exposto a uma faísca ou chama.**
- **Nunca tente abrir o conjunto de baterias por qualquer razão. Se a caixa do conjunto de baterias está quebrada ou danificada, não o insira no carregador.** Não esmague, deixe cair ou danifique o conjunto de baterias. Não use um conjunto de baterias ou carregador que tenha sofrido uma forte pancada, tenha caído, passado por cima ou danificado de outra forma (por exemplo, furado com um prego, pancada de um martetele, alguém que caminhou em cima). Deve devolver conjuntos de baterias danificados ao centro de serviços para reciclagem.

Recomendações de Armazenagem

O melhor local de armazenagem é um lugar frio e seco, longe da luz do sol e do calor ou frio excessivo. Guarde o conjunto de baterias totalmente carregado fora do carregador.

Instruções de Limpeza do Conjunto de Baterias

Pode remover sujeira e graxa do exterior do conjunto de baterias usando um pano ou uma escova não metálica macia. Não use água nem soluções de limpeza.

Manômetro de Combustível do Conjunto de Baterias (Fig. B)

Alguns conjuntos de baterias incluem um manômetro de combustível. Quando pressionar longamente o botão do manômetro de combustível, as luzes LED indicarão o nível aproximado de carga restante. Isso não indica a funcionalidade da ferramenta, e está sujeito a variações baseadas nos componentes dos produtos, temperatura e aplicações do usuário final.

Transporte

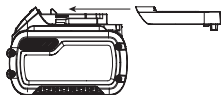


ATENÇÃO: Risco de incêndio. Não guarde, carregue ou transporte o conjunto de baterias de forma que objetos de metal possam ter contato com terminais de bateria expostos. Por exemplo, não coloque o conjunto de baterias em aventais, bolsos, caixas de ferramenta, caixas de conjuntos de produtos e outros, em que possa ter pregos, parafusos, chaves, moedas, ferramentas manuais, etc. Quando estiver transportando conjuntos de baterias, se certifique que os terminais da bateria estão protegidos e bem isolados de materiais poderiam ter contato com eles e causar um curto-circuito.

NOTA: Não deve colocar conjuntos de baterias em bagagem de porão em aviões e para circuitos mais curtos, devem ser adequadamente protegidas se vão ser transportadas em bagagem de mão.

Remessa de Conjunto de Baterias DEWALT FLEXVOLT®

O conjunto de baterias DEWALT FLEXVOLT® tem uma tampa de bateria que se deve usar para o transporte do conjunto de baterias.



Fixe a tampa ao conjunto de baterias para que fique pronto para ser transportado. Isso transforma o conjunto de bateria em três baterias de 20V separadas. As três baterias têm a classificação de Watts-hora em o rótulo "Remessa" no conjunto de bateria. Se transportar sem a tampa ou em uma ferramenta, o conjunto é uma bateria e a classificação de Watts-hora está no rótulo "Uso."

Exemplo de rótulo de conjunto de bateria:

USO: 120 Wh TRANSPORTE: 3 x 40 Wh

Nesse exemplo, o conjunto de baterias é composto por três baterias com 40 Watt-horas cada usando a tampa. Caso contrário, o conjunto de bateria é uma bateria de 120 Watt-horas.

Instruções de Segurança Importantes para Todos os Carregadores de Baterias



ATENÇÃO: leia todas as advertências, instruções e marcações preventivas do conjunto de baterias, carregador e produto. A inobservância das advertências e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões corporais graves.

- **NÃO tente carregar o conjunto de baterias com um carregador qualquer, que não seja um carregador DEWALT carregador.** DEWALT os carregadores e conjuntos de bateria foram projetados especificamente para trabalhar em conjunto.
- **Esses carregadores não são destinados a outros tipos de uso, somente para carregar baterias recarregáveis DEWALT baterias recarregáveis.** Carregar outros tipos de conjuntos de bateria pode causar que sobreaqueçam e explodam, resultando em ferimentos corporais, danos materiais, incêndio, choque elétrico ou eletrocussão.
- **Não exponha o carregador à chuva ou neve.**
- **Não deixe que água ou outro líquido penetre no carregador.**
- **Ao desconectar o carregador, puxe pelo plugue e não pelo fio.** Isso reduzirá o risco de dano ao plugue e fio elétrico.
- **Certifique-se de que o fio está posicionado de modo que as pessoas não pisem, não tropecem nele ou que fique sujeito a danos ou estiramento.**
- **Não use uma extensão elétrica a menos que seja absolutamente necessário.** O uso de uma extensão elétrica inapropriada pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou eletrocussão.
- **Ao operar o carregador em ambientes externos, sempre providencie um local seco e use uma extensão elétrica adequada para uso no exterior.** Usar um fio apropriado para uso no exterior reduz os choques elétricos.
- **O cabo de extensão deve ter o tamanho de fio adequado para segurança.** Quanto menor o número de bitola do fio, maior a capacidade do cabo, isto é, a bitola, 16 tem maior capacidade que a bitola 18. Um cabo de tamanho inferior ao normal causará uma queda na tensão de linha, provocando perda de energia e superaquecimento. Ao usar mais do que uma extensão para completar o comprimento total do cabo, certifique-se que cada extensão contenha pelo menos o tamanho mínimo de fio. A tabela a seguir mostra o tamanho correto para usar, dependendo do comprimento do cabo e da amperagem da placa de identificação. Se tiver dúvida, use o próximo calibre mais pesado. Quanto menor o número do calibre, mais pesado será o cabo.

| Tensão (Volts) | Comprimento total do cabo em metros (m) | | | |
|------------------------|---|-------|-----------------|--------|
| 120-127V | 0-7 | 7-15 | 15-30 | 30-50 |
| 220-240V | 0-15 | 15-30 | 30-60 | 60-100 |
| Corrente nominal Faixa | Seção transversal mínima do cabo em metros (mm ²) | | | |
| 0-6A | 1,0 | 1,5 | 1,5 | 2,5 |
| 6-10A | 1,0 | 1,5 | 2,5 | 4,0 |
| 10-12A | 1,5 | 1,5 | 2,5 | 4,0 |
| 12-16A | 2,5 | 4,0 | Não recomendado | |

- **Não coloque qualquer objeto em cima do carregador, nem coloque o carregador em uma superfície macia, que possa bloquear as aberturas de ventilação e resulte em aquecimento interno excessivo.** Posicione o carregador afastado de qualquer fonte de calor. O carregador é ventilado através das aberturas na parte superior e inferior do invólucro.
- **Não opere o carregador com um fio ou plugue danificado.** Substitua-os imediatamente.
- **Não opere o carregador se sofreu uma pancada forte, caiu ou se está danificado de outra forma.** Entregue a um centro de assistência técnica autorizado.
- **Não desmonte o carregador; entregue a um centro de assistência técnica autorizado quando for necessário fazer serviços ou reparações.** Uma montagem incorreta pode resultar em risco de choque elétrico, eletrocussão ou incêndio.
- **O carregador foi projetado para operar em potência elétrica padrão de habitação de 120V-127V (tensão baixa) ou 220V-240V (tensão alta). Não tente usá-lo em nenhuma outra tensão.** Isso não é aplicável ao carregador de veículo.
- **Materiais estranhos de natureza condutora, como mas não limitado a, poeira de moagem, aparas de metal, palha de aço, película de alumínio ou outra acumulação de partículas de metal devem ser mantidas afastadas das cavidades do carregador e aberturas de ventilação.**
- **Sempre desligue o carregador da tomada de energia quando não tem um conjunto de baterias na cavidade.**

Como Carregar uma Bateria (Fig. C)

⚠️ ATENÇÃO: carregue as baterias apenas em temperatura acima de 40 °F (4,5 °C) e abaixo de 104 °F (40 °C).

1. Ligue o carregador a uma tomada apropriada.
2. Encaixe a bateria no aparelho. A luz vermelha piscará continuamente durante o carregamento.
3. O carregamento está concluído quando a luz vermelha de carregamento permanece continuamente LIGADA. O conjunto de baterias pode ficar no carregador ou retirado. Alguns carregadores exigem que o botão de liberação da bateria seja pressionado para remoção.
4. O carregador não carrega um conjunto de baterias que esteja com avaria, o que pode ser indicado porque a luz fica DESLIGADA. Se a luz continuar DESLIGADA, entregue o carregador e a bateria a um centro de assistência técnica autorizado.

OBSERVAÇÃO: consulte o rótulo próximo da luz de

carregamento no carregador para ver seu padrão de intermitência. Os carregadores mais antigos podem ter informações adicionais e/ou podem não ter uma luz indicadora amarela.

Retardamento por Conjunto de Baterias Frio/Quente

Quando o carregador detecta um conjunto de baterias que esteja muito quente ou muito frio, inicializa automaticamente um retardamento por conjunto de baterias quente/frio, suspendendo o carregamento até o conjunto de baterias atingir a temperatura apropriada. O carregador se comuta automaticamente para o modo de carregamento do conjunto de baterias. Essa função garante vida útil máxima da bateria. Um conjunto de baterias frio pode carregar mais lentamente do que um conjunto de baterias quente.

O retardamento por conjunto de aquecimento/esfriamento será indicado por uma luz continuando a piscar em vermelho mas com a luz amarela acesa continuamente em ON. Depois de a bateria ter alcançado uma temperatura adequada, a luz amarela se apagará e o carregador reiniciará o procedimento de carga.

Carregadores DCB118 e DCB112

Os carregadores DCB118 e DCB112 são equipados com um ventilador interno projetado para esfriar o conjunto de baterias. O ventilador inicia automaticamente quando é necessário esfriar o conjunto de baterias.

Sistema de Proteção Eletrônica

As ferramentas de íon-lítio são projetadas com um Sistema de Proteção Eletrônica, que protegerá o conjunto de baterias contra sobrecarga, superaquecimento ou descargas profundas. A ferramenta se desliga automaticamente e é necessário recarregar o conjunto de baterias.

Observações Importantes Sobre o Carregamento

1. O carregador e o conjunto de baterias pode ficar quente ao toque durante o carregamento. Isso é uma condição normal e não indica um problema. Para facilitar a refrigeração do conjunto de baterias depois de usar, evite colocar o carregador ou o conjunto de baterias em um ambiente quente, como um revestimento de metal ou um reboco sem isolamento.
2. Se o conjunto de baterias não carregar corretamente:
 - a. Verifique a operação da tomada ligando a uma lâmpada ou outro aparelho;
 - b. Verifique para ver se o receptáculo está ligado a um interruptor que desliga a energia quando você desliga as luzes;
 - c. Se o problema de carregamento persistir, leve o aparelho, o conjunto de baterias e o carregador para o seu centro de assistência técnica local.
3. Você pode carregar um conjunto de baterias parcialmente usado se desejar, sem ter algum efeito adverso no conjunto de baterias.

Instruções de Limpeza do Carregador

⚠️ ATENÇÃO: perigo de choque elétrico. Desligue o carregador da tomada de CA antes de limpar. Sujeira e

graxa podem ser removidas do exterior do carregador usando um pano ou uma escova não metálica macia. Não use água nem soluções de limpeza.

Fixação de Parede

Alguns carregadores DEWALT são projetados para serem montados na parede ou para serem colocados na vertical em uma mesa ou bancada. Se usar fixação de parede, coloque o carregador ao alcance de uma tomada elétrica, longe de esquinas ou outros obstáculos que possam impedir o fluxo de ar. Use a parte de trás do carregador como padrão para a localização dos parafusos de montagem na parede. Monte o carregador com segurança, usando parafusos de placa de reboco (comprados separadamente) com pelo menos 1" (25,4 mm) de comprimento, com um parafuso com cabeça com diâmetro de 0,28–0,35" (7–9 mm), aparafusado em madeira até uma profundidade otimizada, deixando aproximadamente 7/32" (5,5 mm) do parafuso exposto. Alinhe as ranhuras em a parte de trás do carregador com os parafusos expostos e engate nas ranhuras.

GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES PARA USO FUTURO

MONTAGEM E AJUSTES



ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos corporais graves, desligue a ferramenta e remova o conjunto de baterias antes de fazer quaisquer ajustes ou remover/instalar fixações ou acessórios. Um acionamento acidental pode causar ferimentos corporais.

Instalar e retirar brocas (Fig. A)

Esta ferramenta é concebida para brocas de corte espirais com uma haste de 3 mm, 4 mm (a pinça de aperto de 4 mm é vendida em separado) ou de 6 mm e inclui um sistema de substituição de brocas sem ferramenta. Para substituir as brocas, desligue PRIMEIRO a ferramenta e retire a bateria da ferramenta. Retire a guia de profundidade de corte 2.

1. Para substituir a broca, carregue no botão de fixação do eixo 7 e a fixação da pinça 5 e rode a fixação da pinça de aperto 6 para a esquerda.
2. Insira ou retire a broca.



ATENÇÃO: as brocas estão afiadas e devem ser utilizadas com cuidado.



CUIDADO: quando substituir as brocas, não insira as ranhuras de corte na pinça de aperto. As brocas podem ficar partidas.

3. Quando carregar nas fixações do eixo e da pinça de aperto, rode a fixação da pinça de aperto para a direita para apertar a pinça de aperto com firmeza. Para algumas aplicações de utilização intensiva, pode ser necessário utilizar uma chave para apertar ainda mais a porca da pinça de aperto 4 enquanto carrega no botão de fixação do eixo 7.
4. Volte a montar a guia de profundidade de corte.



CUIDADO: nunca aperte a pinça de aperto sem uma broca instalada.

Esta ferramenta é fornecida com pinças de aperto de 3 mm e 6 mm. Para substituir as pinças de aperto, retire a porca da pinça de aperto e insira a pinça de aperto pretendida. Utilize sempre uma pinça de aperto com um diâmetro que corresponda à da broca que vai ser instalada.

Brocas recomendadas

| Design | SKU | Diâmetro | Quantidade da embalagem |
|---------------|------------|----------|-------------------------|
| Ponto piloto | DWAPP18010 | 1/8" | 10 |
| | DWAPP18010 | 1/8" | 20 |
| | DWAPP53202 | 5/32" | 2 |
| | DWAPP14002 | 1/4" | 2 |
| Ponto padrão | DWAST18010 | 1/8" | 10 |
| | DWAST18020 | 1/8" | 20 |
| Multimaterial | DWAMM18005 | 1/8" | 5 |
| | DWAMM53202 | 5/32" | 2 |

Guia de profundidade (Fig. A)

A guia de profundidade de corte 2 encaixa nos anéis, como indicado. Mantenha sempre a guia de profundidade instalada durante o funcionamento da ferramenta. Para obter os melhores resultados, ajuste a guia de profundidade de corte com o botão, para permitir que a broca fique saliente cerca de 6,35 mm de profundidade do material que pretende cortar. Assegure-se de que, quando cortar, toda a espessura do material encaixa nas estrias da broca.

Fixar a cobertura contra poeira (Fig. A, H)

A cobertura contra poeira DCE555DC está também disponível para utilização com esta ferramenta. Este acessório é ligado à guia de profundidade de corte da ferramenta e funciona como guia de profundidade de corte e cobertura contra poeira. É compatível com o extractor de poeiras universal DWH161 da DEWALT (vendido em separado).

Para fixar a cobertura contra poeira, desligue PRIMEIRO a ferramenta e retire a bateria da ferramenta.

1. Retire a guia de profundidade de corte 2.
2. Desaperte o botão 16 e a anilha 17 da guia de profundidade de corte 2.
3. Volte a colocar a parte dianteira da guia de profundidade de corte com a cobertura contra poeira 14.
4. Volte a apertar a anilha e o botão e aperte-os na base da guia de profundidade de corte.
5. Encaixe a cobertura contra poeira/guia de profundidade de corte na ferramenta.

Instalar um extractor de poeira na cobertura contra poeira (Fig. I)

A cobertura contra poeira DCE555DC é compatível com o extractor de poeiras universal DWH161 da DEWALT (vendido em separado).

- Ajuste por fricção a entrada da cobertura contra poeira 14 no tubo 18 do extractor de poeiras universal DWH161.

Presilha do cinto (Fig. E)

⚠ ATENÇÃO: *para reduzir o risco de ferimentos graves, assegure-se de que o parafuso que prende a presilha do cinto está fixo.*

IMPORTANTE: Quando montar ou substituir a presilha do cinto **11**, utilize apenas o parafuso **12** fornecido. Assegure-se de que o parafuso fica bem apertado. Se não quiser utilizar a presilha do cinto, pode retirá-la da ferramenta.

Para retirar a presilha do cinto, retire o parafuso **12** que prende a presilha do cinto.

OPERAÇÃO

⚠ ATENÇÃO: *para reduzir o risco de ferimentos corporais graves, desligue a ferramenta e remova o conjunto de baterias antes de fazer quaisquer ajustes ou remover/instalar fixações ou acessórios. Um acionamento acidental pode causar ferimentos corporais.*

Como Instalar e Remover as Baterias

(Fig. L)

⚠ ATENÇÃO: *Certifique-se de que a ferramenta/aparelho esteja na posição desligada antes de inserir a bateria.*

NOTA: Para obter melhores resultados, verifique se as baterias estão totalmente carregadas.

1. Para instalar as baterias **9** na empunhadura da ferramenta, alinhe as baterias aos trilhos dentro da empunhadura da ferramenta e as deslize para dentro até que estejam firmemente encaixadas na ferramenta e garanta que não se desengatem.
2. Para remover as baterias da ferramenta, pressione o botão de liberação **10** e as puxe firmemente para fora da empunhadura da ferramenta. Insira-as no carregador, conforme descrito na seção do carregador deste manual.

Posição correcta das mãos (Fig. F)

⚠ ATENÇÃO: *para reduzir o risco de ferimentos graves, coloque **SEMPRE** as mãos na posição correcta, como indicado.*

⚠ ATENÇÃO: *para reduzir o risco de lesões pessoais graves, segure **SEMPRE** a ferramenta com firmeza para antecipar uma reacção súbita.*

⚠ ATENÇÃO: *a ferramenta pode bloquear (no caso de sobrecarga ou utilização indevida) e causar uma torção. Esteja sempre preparado para o bloqueio do motor. Segure na ferramenta firmemente com as mãos para controlar a acção de torção e evitar perda de controlo, o que pode causar ferimentos.*

A posição correcta das mãos requer a colocação de uma mão na pega **15** e a outra na bateria para controlar a acção de torção da ferramenta.

Botão para ligar/desligar (Fig. A)

- Para ligar o motor, carregue no botão para ligar/desligar **1**.
- Para parar o motor, carregue de novo no botão para ligar/desligar **1**.

Luz de Trabalho LED (Fig. A)

⚠ CUIDADO: *Não olhe fixamente para o LED. Isso poderá causar lesões nos olhos.*

Quando a ferramenta é ativada pressionando o interruptor de liga/desliga **1**, a luz de trabalho LED **8** acende automaticamente. A luz de trabalho LED apagará 20 segundos após o interruptor Liga/Desliga ser usado para desligar a unidade.

Manter o controlo seguro da ferramenta

- Certifique-se de que a superfície de trabalho não tem pregos ou parafusos. O corte de um prego ou parafuso pode fazer com que a ferramenta ressalte, danificando a broca.
- Nunca utilize a ferramenta com uma mão enquanto segura a peça de trabalho com a outra mão. Fixe sempre o material e oriente a ferramenta com ambas as mãos.
- Não corte o material sobre uma superfície dura. Deve ser permitida uma folga atrás do material que pretende cortar para a broca saliente.
- Retire a bateria da ferramenta antes de efectuar qualquer ajuste, substituir brocas ou limpar a ferramenta.
- Não inicie a ferramenta com a broca em contacto com o material. A broca pode ficar presa no material.

Fazer um furo para uma tomada eléctrica

(Fig. G)

⚠ ATENÇÃO: *desligue todos os circuitos eléctricos nas áreas onde pretende efectuar os cortes.*

1. Empurre qualquer cablagem totalmente para dentro da caixa da tomada para evitar a ocorrência de danos pela broca de corte.
2. Antes de pendurar a chapa que cobre a caixa de instalações, assinale o local aproximado do centro da caixa de instalações na placa de parede. Verifique a profundidade da broca de corte contra a parte lateral da tábua para certificar-se de que corta o material por completo.
3. Fixe a chapa no local pretendido com alguns fixadores, evitando o pino que fixa a caixa de instalações. Isto permite que a placa de parede desloque-se ligeiramente à volta da caixa de instalações saliente.
4. Ligue a fresadora de corte. Segurando a ferramenta com firmeza com ambas as mãos, insira a broca directamente na caixa de instalações.
5. Corte para a direita até a broca atingir a extremidade interna da caixa de instalações. Puxe a broca o suficiente para afastar a extremidade da caixa de instalações. Insira novamente a broca, segurando-a com cuidado contra a parte exterior da caixa de instalações.
6. Acompanhe a parte exterior da caixa de instalações e efectue o corte para a esquerda, mantendo uma ligeira pressão contra a caixa de instalações. Isto minimiza qualquer folga e permite obter um corte preciso e limpo.
7. Retire os resíduos e a pó da caixa de instalações. Termine a fixação da chapa da placa de parede.

MANUTENÇÃO



ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos corporais graves, desligue a ferramenta e remova o conjunto de baterias antes de fazer quaisquer ajustes ou remover/instalar fixações ou acessórios. Um acionamento acidental pode causar ferimentos corporais.

Esta ferramenta elétrica DEWALT foi concebida para o servir durante muito tempo com um mínimo de manutenção. Um funcionamento satisfatório e longo depende de cuidados adequados e de uma limpeza regular.

Limpeza



ATENÇÃO: sobre sujeira e poeiras para fora de todas as saídas de ar com ar limpo e seco, pelo menos uma vez por semana. Para minimizar o risco de lesões nos olhos, use sempre proteção ocular aprovada para fazer esse procedimento.



ATENÇÃO: nunca use diluentes ou outros químicos agressivos para limpar as peças não-metálicas da ferramenta. Esses químicos podem enfraquecer os materiais plásticos usados nessas peças. Use somente um pano úmido com água e um sabão suave. Nunca deixe que líquidos penetrem o interior da ferramenta; nunca mergulhar qualquer parte da ferramenta em líquido.

Acessórios



ATENÇÃO: como nenhum outro acessório, além daqueles oferecidos pela DEWALT foi testado com esse produto, o uso de outros acessórios com essa ferramenta pode ser perigoso. Para reduzir o risco de lesões corporais, use apenas acessórios recomendados da DEWALT com esse produto.

Os acessórios para uso com a sua ferramenta estão disponíveis a um custo extra no seu revendedor local ou no centro de atendimento a cliente autorizado.

Chip Tool Connect™ (Fig. J)

Acessório opcional



ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a unidade e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou remover/instalar dispositivos adicionais ou acessórios. Um arranque acidental pode causar ferimentos.

A ferramenta é compatível com o chip Tool Connect™ Chip e tem um local para a instalação de um Tool Connect™.

O chip Tool Connect™ 23 comunica com uma aplicação opcional para o seu dispositivo inteligente (como um smartphone ou um tablet) que é ligado ao dispositivo para utilizar a aplicação móvel para funções de gestão de stock. Consulte a folha de instruções do chip **Tool Connect™ para** obter mais informações.

Instalar o chip Tool Connect™

1. Retire os parafusos de fixação 20 que fixam a tampa de protecção do chip Tool Connect™ 19 na ferramenta.
2. Retire a tampa de protecção e insira o chip Tool Connect™ no compartimento vazio 13.

3. Verifique se o chip Tool Connect™ fica alinhado com a caixa. Prensione-o com os parafusos de fixação e aperte-os.
4. Consulte a ficha de instruções do chip **Tool Connect™ para** obter mais instruções.

Pinça acessório/reposição

Vendida separadamente

- 1/8" (3 mm) - DCE55018
- 5/32" (4 mm) - DCE550532
- 1/4" (6 mm) - DCE55014

Reparos

Não é possível reparar o carregador ou as baterias.



ATENÇÃO: para garantir a SEGURANÇA e CONFIABILIDADE do produto, os reparos, manutenção e ajustes (incluindo inspeção e substituição de escovas) devem ser feitos por um centro de serviços de fábrica DEWALT, ou um centro de serviços DEWALT autorizado. Use apenas peças de reposição idênticas.

A DEWALT possui uma das maiores Redes de Serviços do País, Ligue: 0800-7034644 ou consulte nosso site:

www.dewalt.com.br, para saber qual é a mais próxima de sua localidade.

Se o cabo elétrico for danificado, ele tem que ser substituído pelo produtor, agente de serviço qualificado ou outra pessoa qualificada para evitar qualquer perigo.

ESPECIFICAÇÕES

DCE555

20V Max*



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Intended Use

This cut-out tool is designed for professional cut-out applications.

This cut-out tool is a professional power tool.

DO NOT use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.



NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

(Used without word) Indicates a safety related message.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery Tool Use and Care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Safety Rules for Cut-Out Tools

- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- **Hold power tools by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.



WARNING: After changing bits or making any adjustments, make sure the collet nut is securely tightened to avoid injury.



WARNING: Do not press spindle lock or collet lock buttons while motor is running. The operator may lose control and drop the tool. Personal injury or serious tool damage may result.



WARNING: Shut off all live electric circuits to any areas where cut-outs will be made, to avoid fire or serious personal injury.




CAUTION: Do not touch the bit or collet nut during or immediately after cutting material. The bit and collet nut may be hot enough to burn bare skin.

- **Do not run tool while carrying at your side.** The spinning bit may become entangled with clothing and injury may occur.
- **Always wear eye protection.** Dust mask and hearing protection must be used for appropriate conditions. Using personal safety devices is recommended. **WORK SAFE.**


- **Always operate the tool with the depth guide in place.** The guide keeps the bit from plunging too deeply through the material. A minimum of penetration should be maintained to eliminate the danger of cutting into electric wiring.
- **Do not use this tool with drill, screwdriver, or router bits.** This tool is not intended to be used as a drill, screwdriver, or router.
- **Be sure your cutting bits are sharp and in good condition.** Damaged bits can cause the tool to jump, injuring the operator.
- **Never touch the bit immediately after use.** It may be extremely hot.
- **Always follow the bit manufacturer's speed recommendations as some bit designs require specific speeds for safety or performance.** If you are unsure of the proper speed or are experiencing any type of problem, contact the bit manufacturer.
- **Be sure that the motor has stopped completely before you lay the tool down.** If the cutter head is still spinning when the tool is laid down, it could cause injury or damage.
- **Be sure that the bit is clear of the workpiece before starting motor.** If the bit is in contact with the workpiece when the motor starts it could make the tool jump, causing damage or injury.
- **If your tool fails to function properly, take it to an authorized service center.** There are no user serviceable parts inside this tool and it should only be opened by trained service personnel.

Additional Safety Information

 **WARNING:** Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

 **WARNING: ALWAYS** use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. **ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:**


- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

 **WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:













- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals. Direct particles away from face and body.
- **Use the appropriate dust extractor vacuum to remove the vast majority of static and airborne dust.** Failure to remove static and airborne dust could contaminate the working environment or pose an increased health risk to the operator and those in close proximity.
- **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

 **CAUTION:** When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:


| | |
|--|--|
| V.....volts |  or AC/DC.....alternating or direct current |
| Hz.....hertz | Class II Construction (double insulated) |
| min.....minutes | n_0no load speed |
| — — — or DC.....direct current | n.....rated speed |
| Class I Construction (grounded) | PSI.....pounds per square inch |
| .../min.....per minute | earthing terminal |
| BPM.....beats per minute | safety alert symbol |
| IPM.....impacts per minute | visible radiation—do not stare into the light |
| OPM.....oscillations per minute | wear respiratory protection |
| RPM.....revolutions per minute | wear eye protection |
| sfpm.....surface feet per minute | wear hearing protection |
| SPM.....strokes per minute | read all documentation |
| A.....amperes | do not expose to rain |
| W.....watts | |
| Wh.....watt hours | |
| Ah.....amp hours | |
|  or AC.....alternating current | |

BATTERIES AND CHARGERS

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below and then follow charging procedures outlined. When ordering replacement battery packs, be sure to include the catalog number and voltage.

READ ALL INSTRUCTIONS

Important Safety Instructions for All Battery Packs

 **WARNING:** Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery pack, charger and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **Do not charge or use the battery pack in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery pack from the charger may ignite the dust or fumes.

- **NEVER force the battery pack into the charger. DO NOT modify the battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.** Consult the chart at the end of this manual for compatibility of batteries and chargers.

- **Charge the battery packs only in DeWALT chargers.**
- **DO NOT splash or immerse in water or other liquids.**
- **DO NOT allow water or any liquid to enter battery pack.**
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 104 °F (40 °C) (such as outside sheds or metal buildings in summer).** For best life store battery packs in a cool, dry location.

NOTE: Do not store the battery packs in a tool with the trigger switch locked on. Never tape the trigger switch in the ON position.

- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery packs are burned.
- **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.
- **Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.**
- **Never attempt to open the battery pack for any reason. If the battery pack case is cracked or damaged, do not insert into the charger.** Do not crush, drop or damage the battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged battery packs should be returned to the service center for recycling.

Storage Recommendations

The best storage place is one that is cool and dry, away from direct sunlight and excess heat or cold. Store the fully charged battery pack out of the charger.

Battery Pack Cleaning Instructions

Dirt and grease may be removed from the exterior of the battery pack using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

Fuel Gauge Battery Packs (Fig. B)

Some battery packs include a fuel gauge. When the fuel gauge button is pressed and held, the LED lights will indicate the approximate level of charge remaining. This does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature, and end-user application.

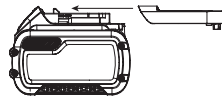
Transportation



WARNING: Fire hazard. Do not store, carry, or transport the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, coins, hand tools, etc. When transporting individual battery packs, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit. **NOTE: Li-ion battery packs should not be put in checked baggage on airplanes and must be properly protected from short circuits if they are in carry-on baggage.**

Shipping the DeWALT FLEXVOLT® Battery Pack

The DeWALT FLEXVOLT® battery pack has a battery cap that should be used when shipping the battery pack.



Attach the cap to the battery pack to ready it for shipping. This converts the battery pack to three separate 20V batteries. The three batteries have the Watt hour rating labeled "Shipping" on the battery pack. If shipping without the cap or in a tool, the pack is one battery at the Watt hour rating labeled "Use."

Example battery pack label:

USE: 120 Wh SHIPPING: 3 x 40 Wh

In this example, the battery pack is three batteries with 40 Watt hours each when using the cap. Otherwise, the battery pack is one battery with 120 Watt hours.

Important Safety Instructions for All Battery Chargers



WARNING: Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery pack, charger and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than a DeWALT charger.** DeWALT chargers and battery packs are specifically designed to work together.
- **These chargers are not intended for any uses other than charging DeWALT rechargeable battery packs.** Charging other types of battery packs may cause them to overheat and burst, resulting in personal injury, property damage, fire, electric shock or electrocution.

- **Do not expose the charger to rain or snow.**
- **Do not allow water or any liquid to enter charger.**
- **Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.** This will reduce the risk of damage to the electric plug and cord.
- **Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **When operating a charger outdoors, always provide a dry location and use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** The smaller the gauge number of the wire, the heavier the cord and thus the greater its capacity. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on total length of all extension cords plugged together, and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge.

Minimum Gauge for Cord Sets

| Volts | | Total Length of Cord in Feet (meters) | | | |
|---------------|---------------|---------------------------------------|-----------|-----------------|------------|
| | | 25 (7.6) | 50 (15.2) | 100 (30.5) | 150 (45.7) |
| Ampere Rating | | American Wire Gauge | | | |
| More Than | Not More Than | | | | |
| 0 | 6 | 18 | 16 | 16 | 14 |
| 6 | 10 | 18 | 16 | 14 | 12 |
| 10 | 12 | 16 | 16 | 14 | 12 |
| 12 | 16 | 14 | 12 | Not Recommended | |

- **Do not place any object on top of the charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.
- **Do not operate the charger with a damaged cord or plug.** Have them replaced immediately.
- **Do not operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorized service center.
- **Do not disassemble the charger; take it to an authorized service center when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- **The charger is designed to operate on standard 120V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.
- **Foreign materials of a conductive nature, such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from the charger cavities and ventilation slots.**

- **Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity.**

Charging a Battery (Fig. C)

1. Plug the charger into an appropriate outlet.
2. Insert and fully seat battery pack 9. The red charging light(s) will continuously blink while charging.
3. Charging is complete when the red charging light(s) remain(s) continuously ON. Battery pack can be left in charger or removed. Some chargers require the battery pack release button to be pressed for removal.



WARNING: Only charge batteries in air temperature over 104 °F (40 °C) and below 40 °F (4.5 °C).

4. Charger will not charge a faulty battery pack, which may be indicated by the charging light(s) staying OFF. Take charger and battery pack to an authorized service center if light(s) stay(s) OFF.
 - NOTE:** Refer to label near charging light(s) on charger for blink patterns. Older chargers may have additional information and/or may not have a yellow indicator light.
 - NOTE:** To remove the battery pack, some chargers require the battery pack release button to be pressed.

Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery pack that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery pack has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery pack life.

A cold battery pack may charge at a slower rate than a warm battery pack.

The hot/cold pack delay will be indicated by the red light(s) continuing to blink but with the yellow light continuously ON. Once the battery pack has reached an appropriate temperature, the yellow light will turn OFF and the charger will resume the charging procedure.

Fan-Cooled Chargers

Some chargers are equipped with an internal fan designed to cool the battery pack. The fan will turn on automatically when the battery pack needs to be cooled.

Never operate the charger if the fan does not operate properly or if ventilation slots are blocked. Do not permit foreign objects to enter the interior of the charger.

Electronic Protection System

Li-Ion tools are designed with an Electronic Protection System that will protect the battery pack against overloading, overheating or deep discharge. The tool will automatically turn off and the battery pack will need to be recharged.

Important Charging Notes

1. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 65 °F – 75 °F (18 °C – 24 °C). DO NOT charge when the battery pack is below +40 °F (+4.5 °C), or above +104 °F (+40 °C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack.

- The charger and battery pack may become warm to the touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed or an uninsulated trailer.
- If the battery pack does not charge properly:
 - Check operation of receptacle by plugging in a lamp or other appliance;
 - Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights;
 - If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service center.
- You may charge a partially used pack whenever you desire with no adverse effect on the battery pack.

Charger Cleaning Instructions

WARNING: Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

Wall Mounting

Some DeWALT chargers are designed to be wall mountable or to sit upright on a table or work surface. If wall mounting, locate the charger within reach of an electrical outlet, and away from a corner or other obstructions which may impede air flow. Use the back of the charger as a template for the location of the mounting screws on the wall. Mount the charger securely using drywall screws (purchased separately) at least 1" (25.4 mm) long, with a screw head diameter of 0.28–0.35" (7–9 mm), screwed into wood to an optimal depth leaving approximately 7/32" (5.5 mm) of the screw exposed. Align the slots on the back of the charger with the exposed screws and fully engage them in the slots.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Installing and Removing the Bit (Fig. A)

This tool is designed for spiral cutting bits with either a 3 mm (1/8"), 4 mm (5/32") (4 mm collet sold separately), or 6 mm (1/4") shank and has a tool-free bit change system. To change bits, FIRST turn off the tool and disconnect the battery from the tool. Remove the cutting depth guide **2**.

- To replace bit, depress both spindle lock button **7** and collet lock **5** and turn collet grip **6** counterclockwise.
- Insert or remove bit.

WARNING: The bits are sharp and should be handled with great care.

CAUTION: When replacing bits, do not insert cutting flutes into the collet. This may result in broken bits.

- While depressing both spindle and collet locks, turn the collet grip clockwise to firmly tighten the collet. For some heavy duty applications, it may be necessary to use a wrench to further tighten the collet nut **4** while depressing the spindle lock button **7**.
- Reattach the cutting depth guide.

CAUTION: Never tighten the collet without a bit installed.

This tool comes with both 3 mm (1/8") and 6 mm (1/4") collets. To change collets, remove the collet nut and insert the desired collet. Always use a collet with a matching diameter to that of the bit being installed.

Recommended Bits

| Design | SKU | Diameter | Pack Quantity |
|----------------|------------|----------|---------------|
| Pilot Point | DWAPP18010 | 1/8" | 10 |
| | DWAPP18010 | 1/8" | 20 |
| | DWAPP53202 | 5/32" | 2 |
| | DWAPP14002 | 1/4" | 2 |
| Standard Point | DWAST18010 | 1/8" | 10 |
| | DWAST18020 | 1/8" | 20 |
| Multi-Material | DWAMM18005 | 1/8" | 5 |
| | DWAMM53202 | 5/32" | 2 |

Depth Guide (Fig. A)

Cutting depth guide **2** snaps onto locators as shown. Keep depth guide in place at all times during operation of the tool. For best results, adjust the cutting depth guide using the knob to allow the bit to protrude about 6.35 mm past the thickness of material to be cut. Ensure that when cutting, the entire material thickness will engage with the bit's flutes.

Attaching the Dust Shroud (Fig. A, H)

The DCE555DC dust shroud (sold separately) is also available for use with this tool. This accessory connects to the tools cutting depth guide to function as both a cutting depth guide and a dust shroud. It is compatible with the DWH161 DeWALT Universal Dust Extractor (sold separately).

To attach the dust shroud, FIRST turn off the tool and disconnect the battery from the tool.

- Remove the cutting depth guide **2**.
- Fully unscrew the knob and separate the knob **16** and the washer **17** from the cutting depth guide **2**.
- Replace the front portion of the cutting depth guide with the dust shroud **14**.
- Rethread the washer and the knob and tighten into the base of the cutting depth guide.
- Snap dust shroud/cutting depth guide onto the tool.

Attaching a Dust Extractor to the Dust Shroud (Fig. I)

The DCE555DC dust shroud (sold separately) is compatible with the DWH161 DEWALT Universal Dust Extractor (sold separately).

- Friction-fit the the dust shroud **14** port to the hose **18** of the DWH161 Universal Dust Extractor.

Belt Clip (Fig. E)

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ensure the screw holding the belt clip is secure.

IMPORTANT: When attaching or replacing the belt clip **11**, use only the screw **12** that is provided. Be sure to securely tighten screw.

If the belt clip is not desired at all, it can be removed from the tool.

To remove the belt clip, remove the screw **12** that holds the belt clip in place.

OPERATION

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Installing and Removing the Battery Pack (Fig. L)

WARNING: Ensure the tool/appliance is in the off position before inserting the battery pack.

NOTE: For best results, make sure your battery pack is fully charged.

1. To install the battery pack **9** into the tool handle, align the battery pack with the rails inside the tool's handle and slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that it does not disengage.
2. To remove the battery pack from the tool, press the battery pack release button **10** and firmly pull the battery pack out of the tool handle. Insert it into the charger as described in the charger section of this manual.

Proper Hand Position (Fig. F)

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

WARNING: Tool may stall (if overloaded or improperly used) causing a twist. Always expect the stall. Grip the tool firmly with both hands to control the twisting action and prevent loss of control which could cause personal injury.

Proper hand position requires one hand on the handle **15** and the other bracing the battery to control the twisting action of the tool.

On/off Button (Fig. A)

- To start the motor, press the on/off button **1**.
- To stop the motor, press the on/off button **1** again.

LED Worklight (Fig. A)

CAUTION: Do not stare into the LED. Serious eye injury could result.

When the tool is activated by pressing the on/off button **1**, the LED worklight **8** will automatically turn on. The LED worklight will turn off 20 seconds after the on/off button has been used to turn the unit off.

To Maintain Safe Tool Control


- Make sure the work surface is free of nails or screws. Cutting into a nail or screw may cause the tool to jump, damaging the bit.
- Never operate the tool with one hand while holding the workpiece with the other hand. Always clamp the material and guide the tool with both hands.
- Do not cut material lying on a hard surface. Clearance behind material to be cut must be allowed for protruding bit.
- Disconnect battery from tool before making adjustments, changing bits, or cleaning tool.
- Do not start the tool with bit engaged in the material. The bit may grab the material.

Cutting a Hole for an Electrical Outlet (Fig. G)

WARNING: Shut off all live electric circuits to any areas where cut-outs will be made.


1. Push any wiring deeply into the outlet box to avoid damage from the cutting bit.
2. Before hanging the sheet covering the fixture box, mark the approximate location of the center of the fixture box on the wall board. Check the cutting bit depth against the side of the board to be sure it will cut entirely through the material.
3. Tack the sheet in place with a few fasteners avoiding the stud holding the fixture box. This allows the wall board to flex slightly around the protruding fixture box.
4. Turn the cut-out tool on. Holding the tool firmly with both hands, plunge the bit straight into the center of the fixture box.
5. Cut to the right until the bit reaches the inside edge of the fixture box. Pull the bit out just enough it to clear the edge of the fixture box. Plunge the bit in again, holding the bit gently against the outside of the fixture box.
6. Follow the outside of the fixture box and complete the cut counterclockwise, keeping slight pressure against the fixture box. This will minimize wandering and give you a clean, precise cut.
7. Remove the waste and dust from the fixture box. Finish fastening the sheet of wall board.


MAINTENANCE

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.


Your DEWALT power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Cleaning

 **WARNING:** Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this procedure.

 **WARNING:** Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.


Accessories

 **WARNING:** Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT-recommended accessories should be used with this product.

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center.

Tool Connect™ Chip (Fig. J)

Optional Accessory

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Your tool is Tool Connect™ Chip ready and has a location for installation of a Tool Connect™ Chip.

Tool Connect™ chip **23** communicates with an optional application for your smart device (such as a smart phone or tablet) that connects the device to utilize the mobile application for inventory management functions.

Refer to **Tool Connect™ Chip Instruction Sheet** for more information.

Installing the Tool Connect™ Chip

1. Remove the retaining screws **20** that hold the Tool Connect™ Chip protective cover **19** into the tool.
2. Remove the protective cover and insert the Tool Connect™ Chip into the empty pocket **13**.
3. Ensure that the Tool Connect™ Chip is flush with the housing. Secure it with the retaining screws and tighten the screws.
4. Refer to **Tool Connect™ Chip Instruction Sheet** for further instructions.


Accessory/replacement collets

Sold Separately


- 1/8" (3 mm) - DCE55018
- 5/32" (4 mm) - DCE550532
- 1/4" (6 mm) - DCE55014


Repairs

The charger and battery pack are not serviceable.

 **WARNING:** To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement) should be performed by a DEWALT factory service center or a DEWALT-authorized service center. Always use identical replacement parts.

Protecting the Environment

 Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

 Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions.

SPECIFICATIONS

DCE555

20V Max*

**Baterías y cargadores compatibles / Conjuntos de batería e carregadores compatíveis /
Compatible battery packs and chargers**

| | | |
|------------------------|---|--|
| 20V Max* Li-Ion | Baterías Conjunto de baterías Battery Packs | DCB200, DCB201, DCB203, DCB203G, DCB204, DCB204BT**, DCB205, DCB205G, DCB205BT**, DCB206, DCB208, DCB210, DCB230, DCB240, DCBP034, DCBP520 |
| | Cargadores Carregadores Chargers | DCB103, DCB104, DCB107, DCB112, DCB113, DCB115, DCB118, DCB132, DCB1102, DCB1104, DCB1106, DCB1112 |

* El máximo voltaje inicial de la batería (medido sin carga de trabajo) es 12, 20, 60 o 120 voltios. El voltaje nominal es de 10,8, 18, 54 o 108V. (120V Máx* se basan en el uso de 2 baterías de iones de litio DEWALT de 60V Máx* combinadas.)

* A tensão inicial máxima da bateria (sem carga de trabalho) 12, 20, 60 ou 120 volts. A tensão nominal é de 10,8, 18, 54 ou 108. (120V Max* baseia-se na utilização de 2 baterias de lítio-ion DEWALT 60V Max* combinadas.)

* Maximum initial battery voltage (measured without a workload) is 12, 20, 60 or 120 volts. Nominal voltage is 10.8, 18, 54 or 108. (120V Max* is based on using 2 DEWALT 60V Max* lithium-ion batteries combined.)

**BT - Bluetooth®

NOTA: La palabra y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth® SIG, Inc., y DEWALT utiliza dichas marcas bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

NOTA: A palavra Bluetooth® da marca e logotipos são marcas registradas, propriedade de Bluetooth® SIG, Inc., e todo o uso dessas marcas pela DEWALT é feito sob licença. Outras marcas registradas e nomes comerciais são de seus respectivos proprietários.

NOTE: The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth® SIG, Inc., and any use of such marks by DEWALT is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Solamente para propósito de México:
Importado por: Black and Decker S.A. de C.V.
Antonio Dovali Jaime #70
Torre C Piso 8
Col. Santa Fé, Alvaro Obregón
Ciudad de México, México. C.P 01210
Tel: 55 53267100
R.F.C.BDE8106261W7

Solamente para propósito de Colombia:
Importado por: Black & Decker de Colombia S.A.S.
NIT: 860.070.698-1
Av. Cra 72 # 80-94, Oficina 902.
Torre Empresarial Titan Plaza.
Bogota, Colombia (111021)
Tel.: (571) 508 9100

Importado por: Black & Decker del Perú S.A.
Av. Circunvalación del Club Golf Los Incas
N° 152 - 154, Lote 4, Oficina 601
Urb. Club Golf Los Incas - Santiago de Surco Lima – Perú
Tel.: (511) 614-4242 RUC 20266596805

Solamente para propósito de Chile:
Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.
Ave. Andrés Bello 2457, Oficina 1604 Providencia -
Santiago de Chile
Tel.: (56-2) 2687 1700

Solamente para propósito de Argentina:
Importa y Distribuye:
Black & Decker Argentina S.A.
Pacheco Trade Center
Colectora de Ruta Panamericana
Km. 32.0 El Talar de Pacheco Partido de Tigre
Buenos Aires (B1618 FBQ) República de Argentina
CUIT: 33-65861596-9
Tel.: (011) 4726-4400

Importado por: Black & Decker do Brasil Ltda.
Rod. BR 050, s/n° - Km 167 Dist. Industrial II
Uberaba - MG - Cep: 38064-750
CNPJ: 53.296.273/0001-91
Insc. Est.: 701.948.711.00-98 S.A.C.: 0800.703.4644

Hecho en México
Fabricado no México
Made in Mexico

DEWALT Industrial Tool Co. 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286
Copyright © 2023

The following are trademarks for one or more DEWALT power tools: the yellow and black color scheme, the "D" shaped air intake grill, the array of pyramids on the handgrip, the kit box configuration, and the array of lozenge-shaped humps on the surface of the tool.